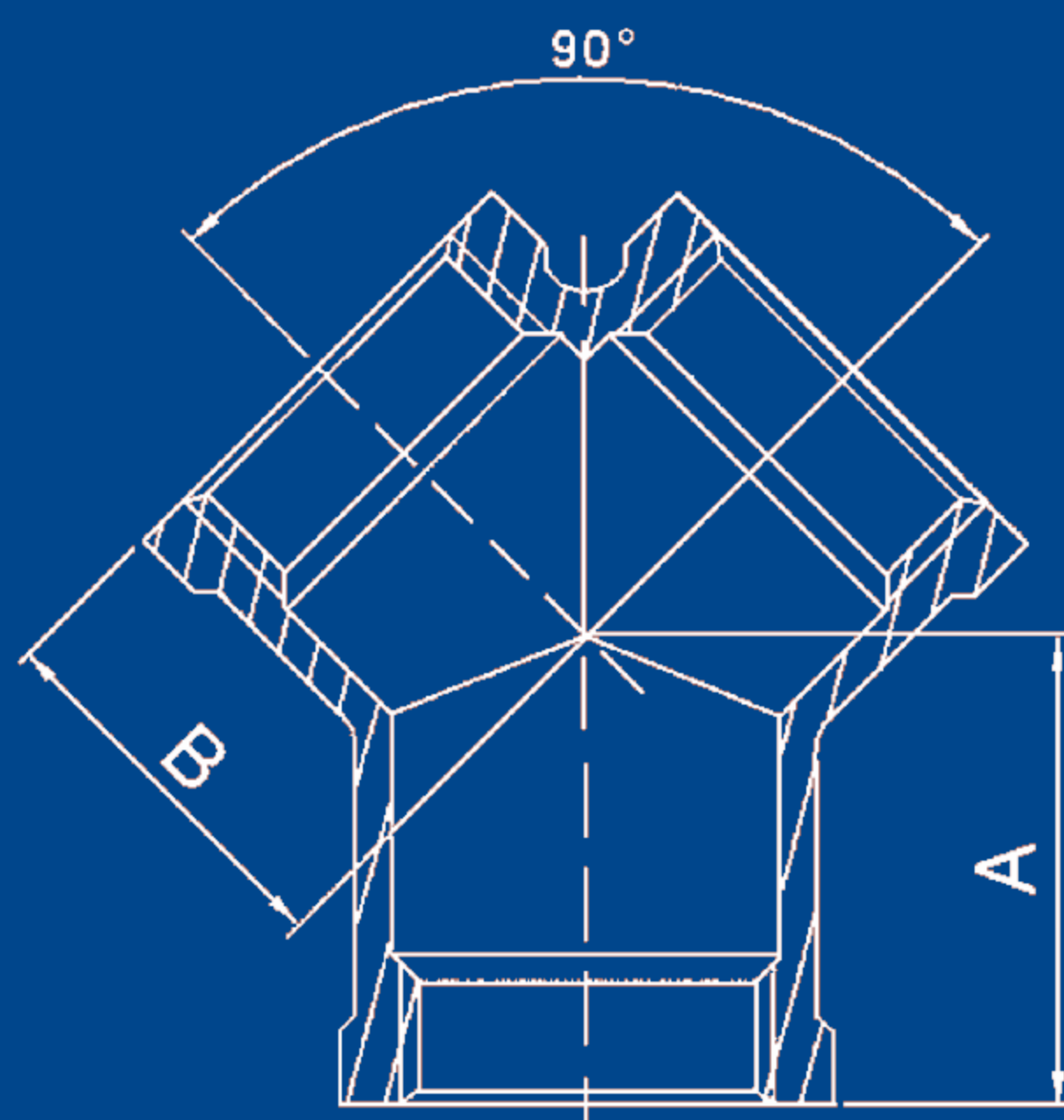
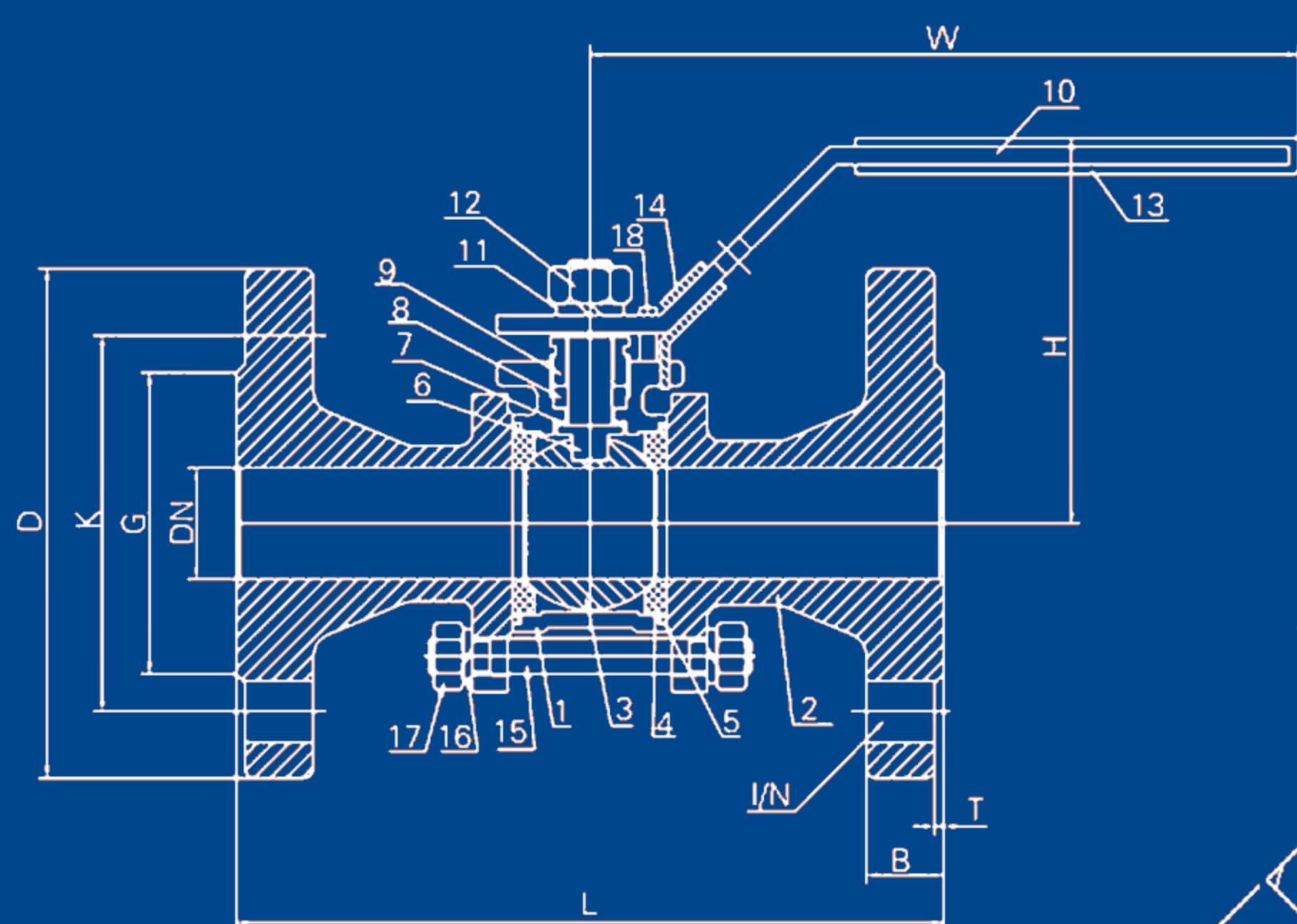




Gewindefittings Armaturen

Inhaltsverzeichnis

Seite

Gewindefittings von 1/8" bis 4"

4-16

Winkel · Kreuzstücke · Bogen · T-Stücke · Anschweißnippel · Rohrnippel · Verschraubungen · Reduzierstücke · Kappen · Muttern · Muffen · Schlauchtüllen

Armaturen von 1/4" bis 8"

17-31

Kugelhähne · Muffenventile · Muffenschieber · Rückschlagventile · Schmutzfänger · Nadelventile

Flansche und Rohrzubehör

32-34

Impressum

34

Materialspezifikationen

35

Spezifikation

Ausführung:

- Gewinde außen konisch nach DIN 2999, Ausnahmen Art.-Nr 309+331: Gewinde zylindrisch
- Gewinde innen zylindrisch nach DIN 228-1

- Druckfehler und Änderungen unter Vorbehalt

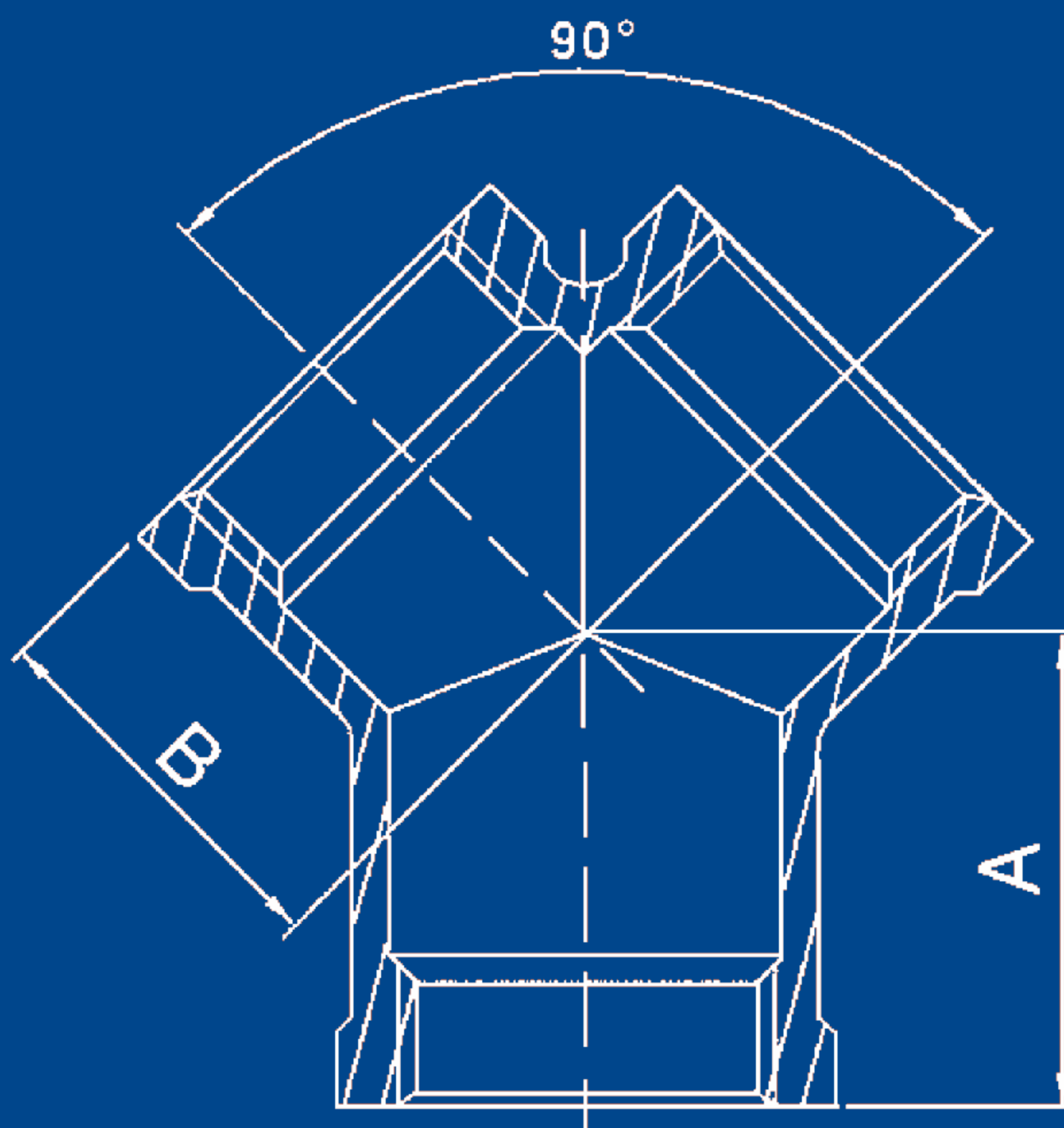
Execution:

- Threaded M=conical according to DIN 2999, exceptions No. 309+331: threaded cylindrical
- Threaded F=cylindrical according to DIN 228-1

- Printing errors and changes with reservations

Gewindefittings

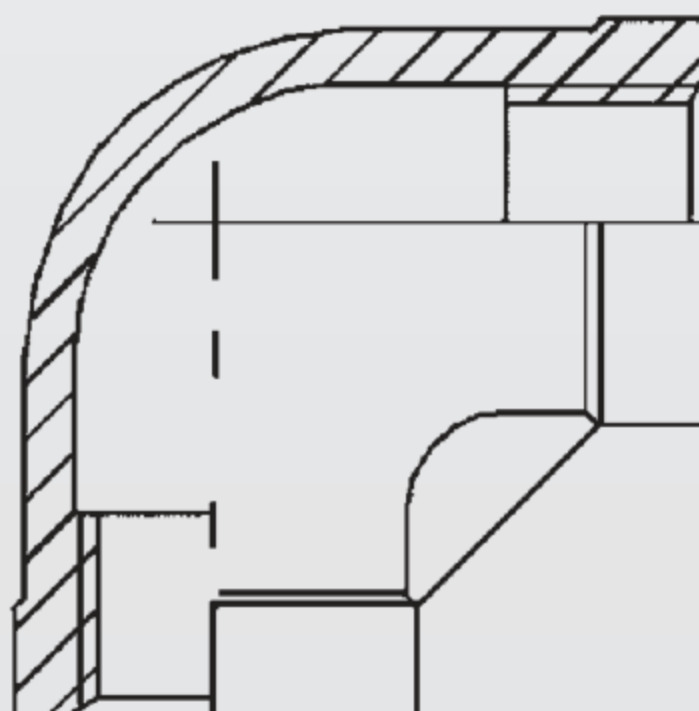
Threaded fittings



Gewindefittings · threaded fittings

Art.-Nr. 301

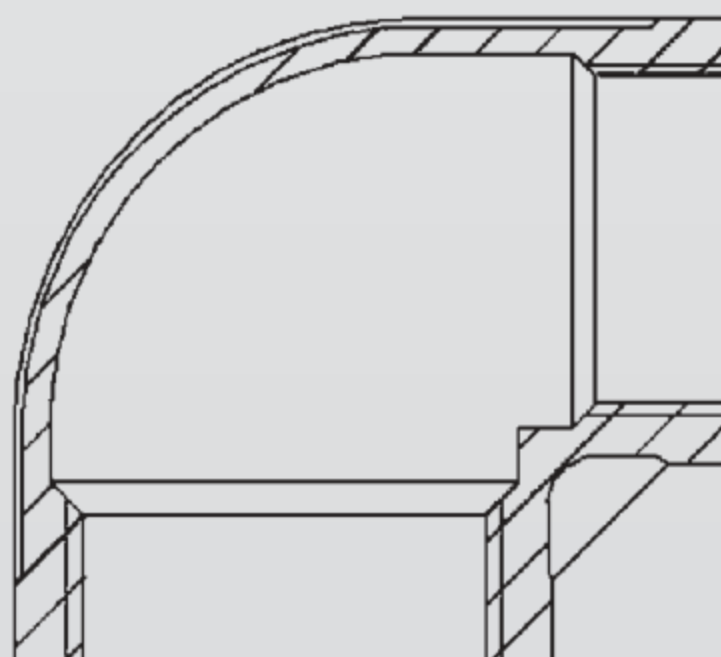
Winkel 90° i/i · elbow F/F



Dimension
inch
1/8"
1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"
2 1/2"
3"
4"

Art.-Nr. 301R

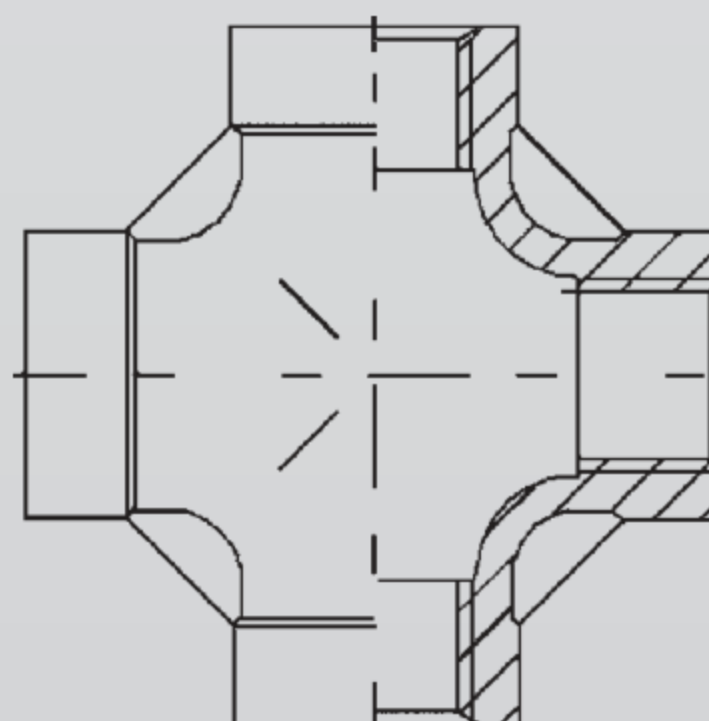
Winkel 90° i/i reduziert · elbow F/F reduce



Dimension
inch
3/8 x 1/4"
1/2 x 3/8"
3/4 x 1/2"
1 x 1/2"
1 x 3/4"
1 1/4 x 1"
1 1/2 x 1 1/4"
2 x 1 1/2"

Art.-Nr. 302

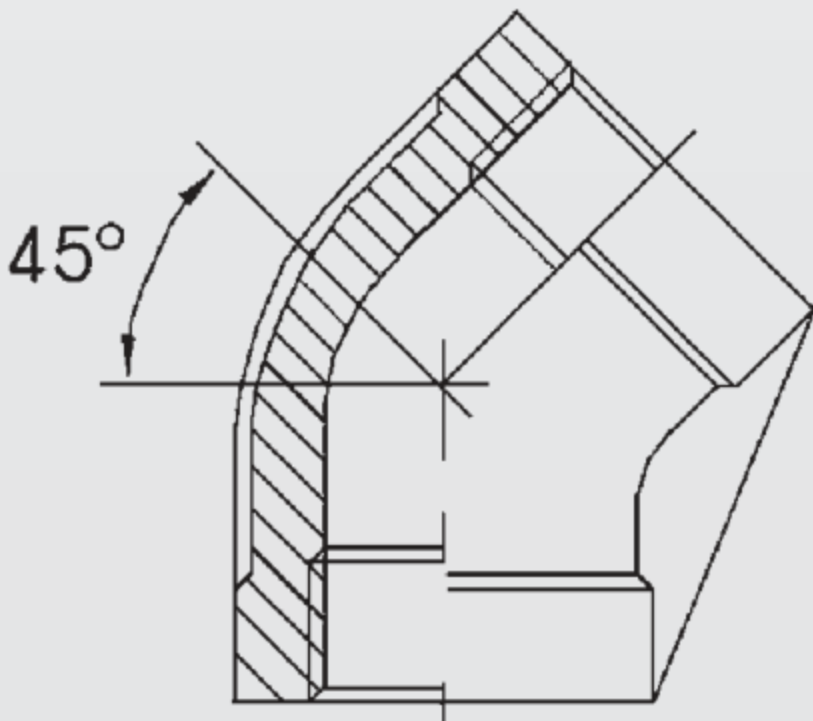
Kreuzstück · cross



Dimension
inch
1/8"
1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1-1/4"
1-1/2"
2"
2-1/2"
3"
4"

Art.-Nr. 303

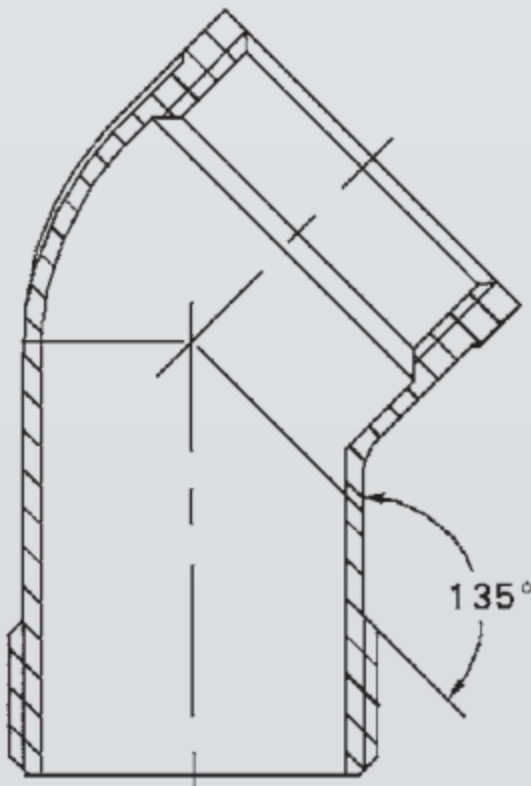
Winkel 45° i/i · elbow 45 F/F



Dimension
inch
1/8"
1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"
2 1/2"
3"
4"

Art.-Nr. 303 i/a

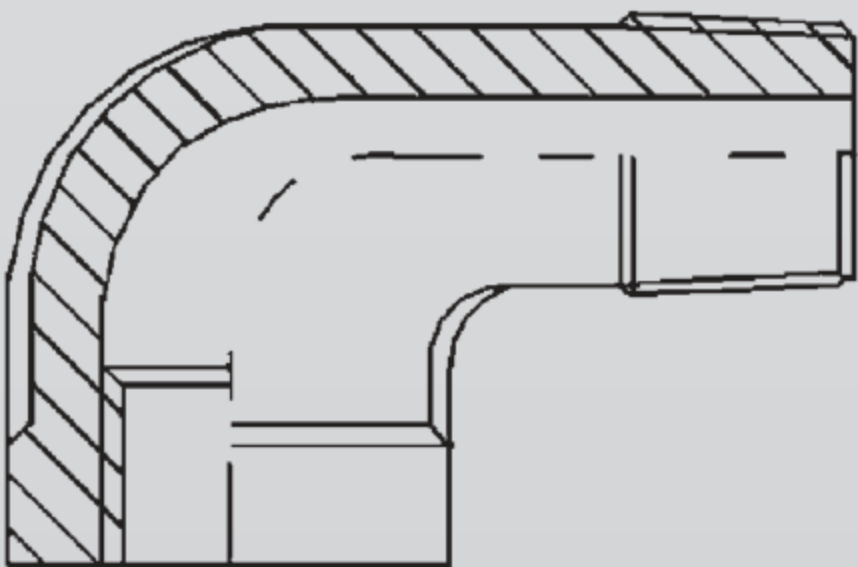
Winkel 45° i/a · elbow 45° F/M



Dimension
inch
1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"

Art.-Nr. 304

Winkel 90° i/a · elbow 90 F/M

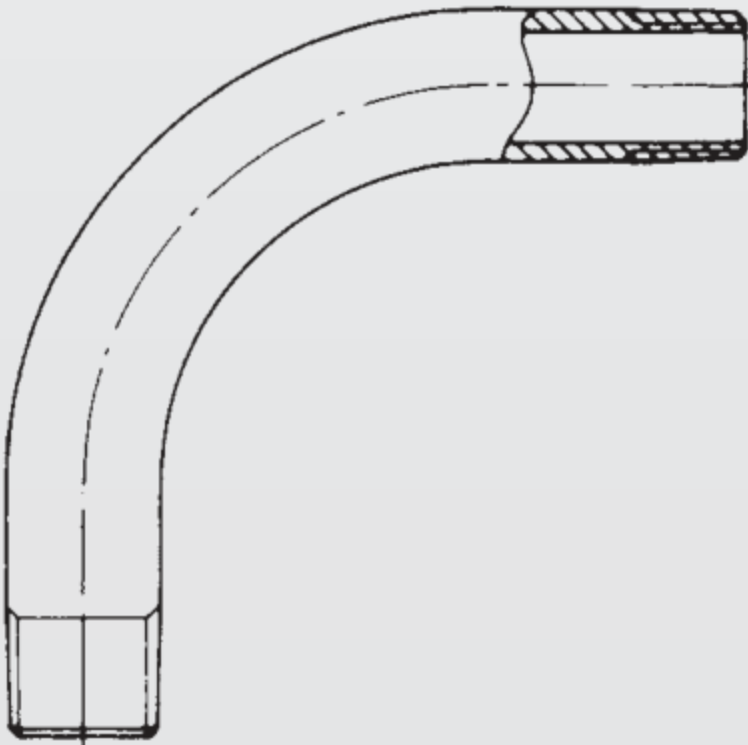


Dimension
inch
1/8"
1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"
2 1/2"
3"
4"

Gewindefittings · threaded fittings

Art.-Nr. 305

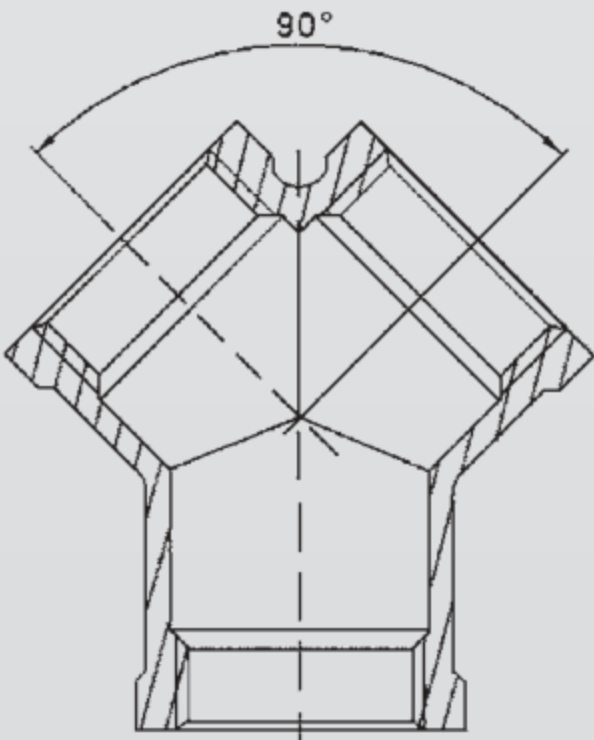
Bogen 90° a/a · bend 90 M/M



Dimension
inch
1/8"
1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"

Art.-Nr. 306

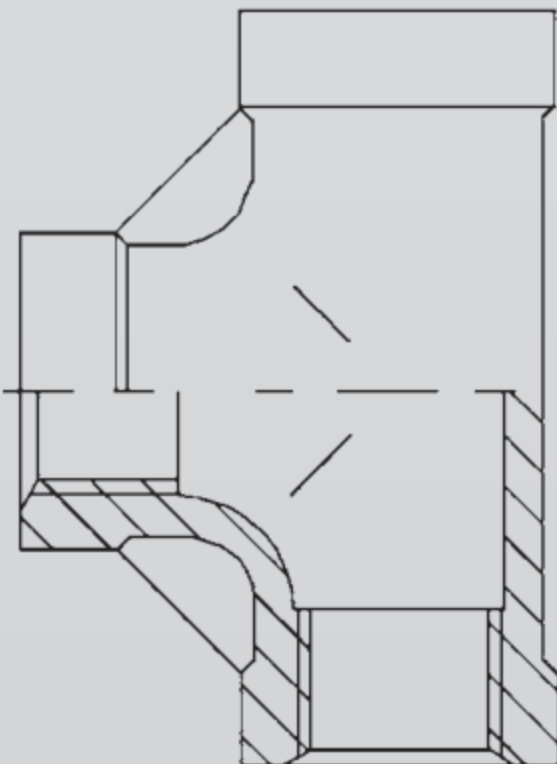
Y-Stück · y-type tee



Dimension
inch
1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"

Art.-Nr. 307

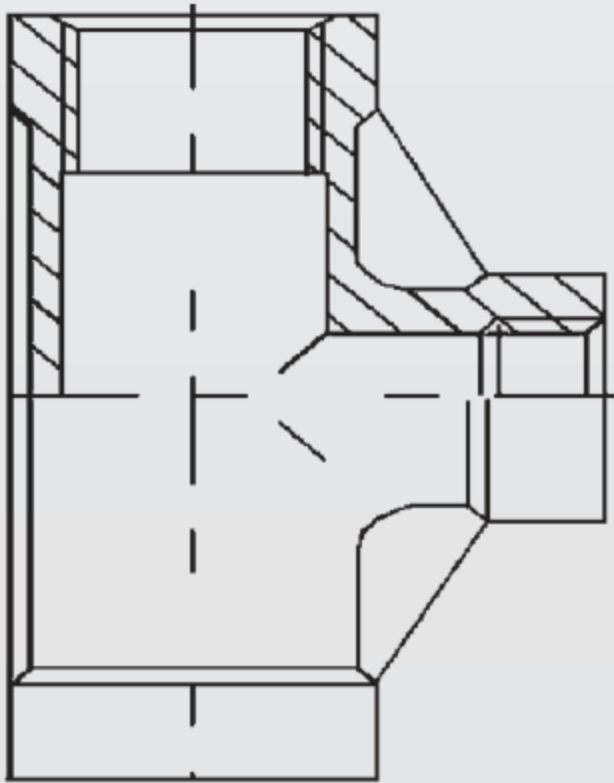
T-Stück · equal-tee



Dimension
inch
1/8"
1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"
2 1/2"
3"
4"

Art.-Nr. 307R

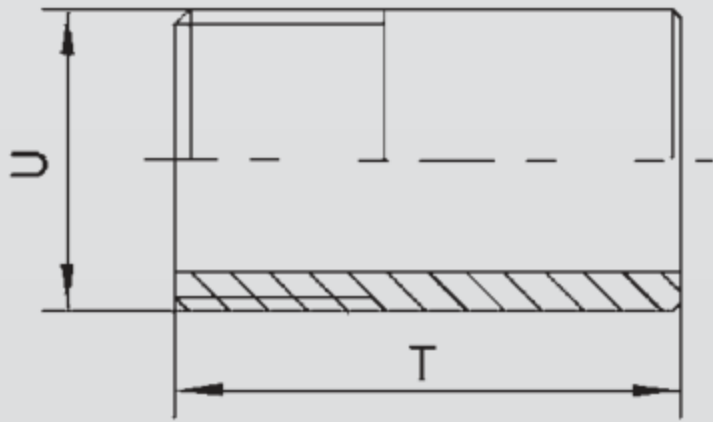
T-Stück reduziert · tee reduce



Dimension	
inch	
1/2" x	3/8"
3/4" x	1/2"
1" x	1/2"
1" x	3/4"
1 1/4" x	1"
1 1/2" x	1 1/4"
2" x	1 1/2"

Art.-Nr. 308

Anschweißnippel · welding nipple

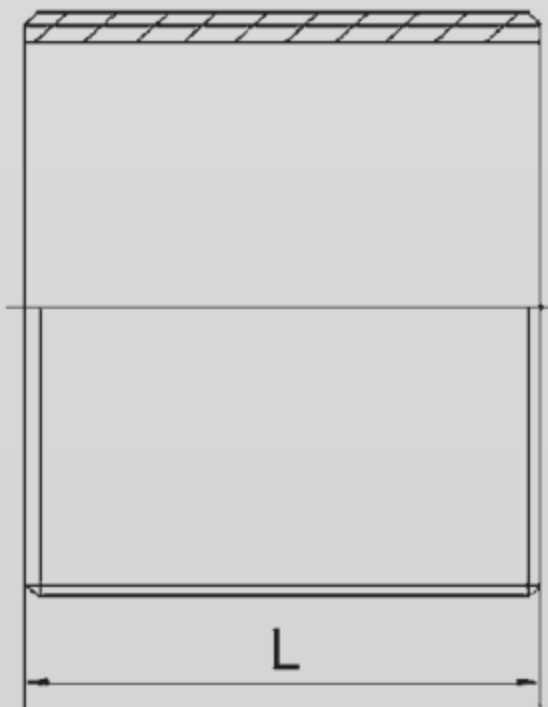


Dimension		U	T
inch		mm	mm
1/8"		10,20	30,00
1/4"		13,50	30,00
3/8"		17,20	30,00
1/2"		21,30	35,00
3/4"		26,90	40,00
1"		33,70	40,00
1 1/4"		42,40	50,00
1 1/2"		48,30	50,00
2"		60,30	50,00
2 1/2"		76,10	60,00
3"		88,90	70,00
4"		114,30	80,00

auch aus Rohr in 1.4571 aus Lagervorrat lieferbar · auch in Sonderlängen aus Lagervorrat lieferbar

Art.-Nr. 309

Rohrnippel aus Rohr · parallel nipple

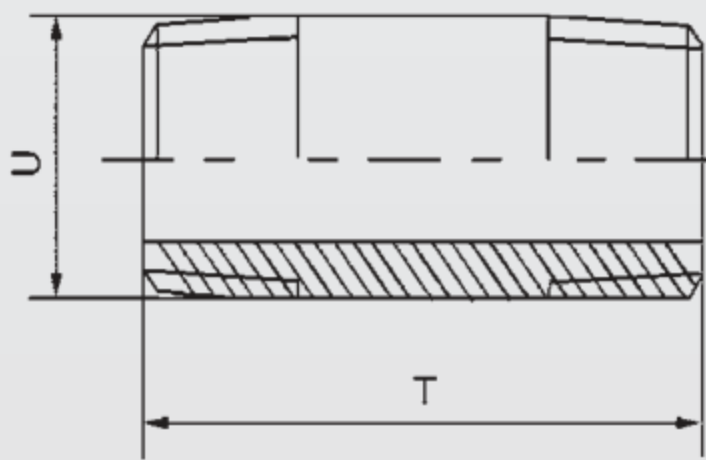


Dimension		L
inch		mm
1/8"		16,0
1/4"		18,0
3/8"		22,0
1/2"		25,0
3/4"		30,0
1"		35,0
1 1/4"		38,0
1 1/2"		38,0
2"		45,0
2 1/2"		55,0
3"		60,0
4"		70,0

Gewindefittings · threaded fittings

Art.-Nr. 310

Rohrdoppelnippel · barrel nipple

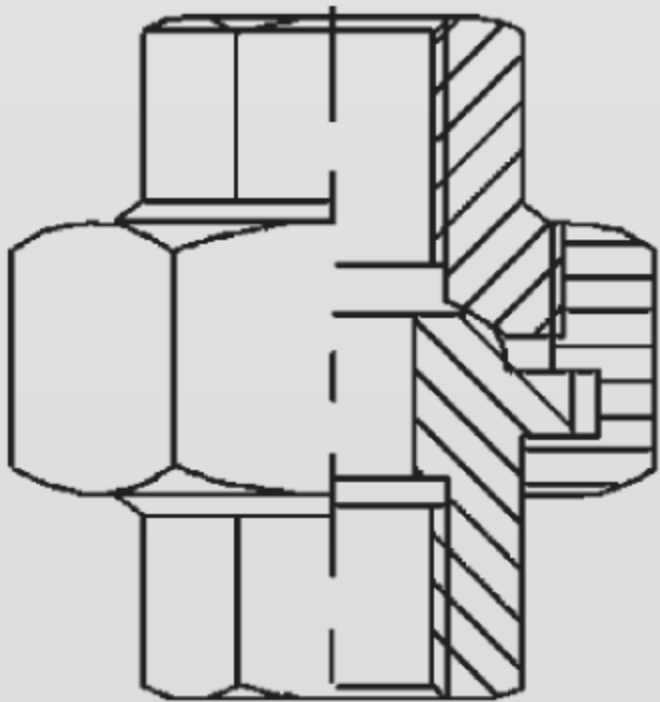


Dimension	U	T
inch	mm	mm
1/8"	10,20	40,00
1/4"	13,50	40,00
3/8"	17,20	40,00
1/2"	21,30	60,00
3/4"	26,90	60,00
1"	33,70	60,00
1 1/4"	42,40	80,00
1 1/2"	48,30	80,00
2"	60,30	100,00
2 1/2"	76,10	100,00
3"	88,90	120,00
4"	114,30	120,00

auch aus Rohr in 1.4571 aus Lagervorrat lieferbar · auch in Sonderlängen aus Lagervorrat lieferbar

Art.-Nr. 311/312

Verschraubung i/i · union F/F

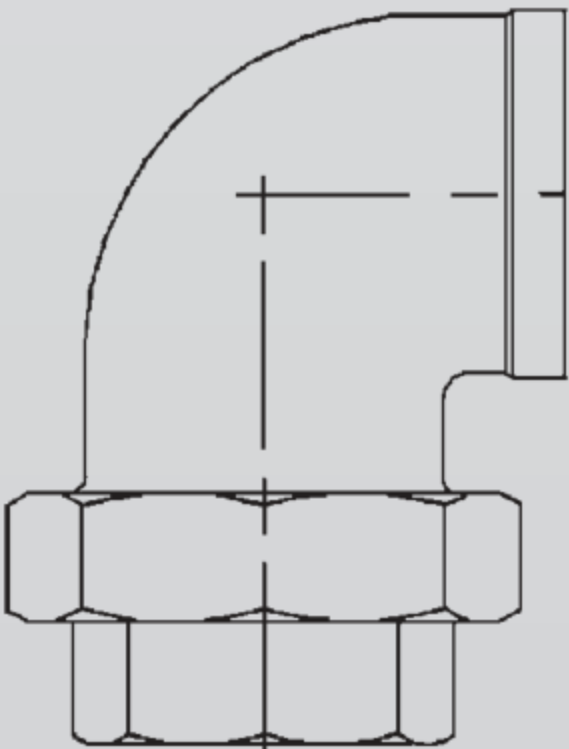


Dimension
inch
1/8"
1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"
2 1/2"
3"
4"

Art.-Nr. 311=flach dichtend · Art.-Nr. 312=konisch dichtend

Art.-Nr. 311W/312W

Winkelverschraubung i/i · elbow union F/F



Dimension
inch
1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"

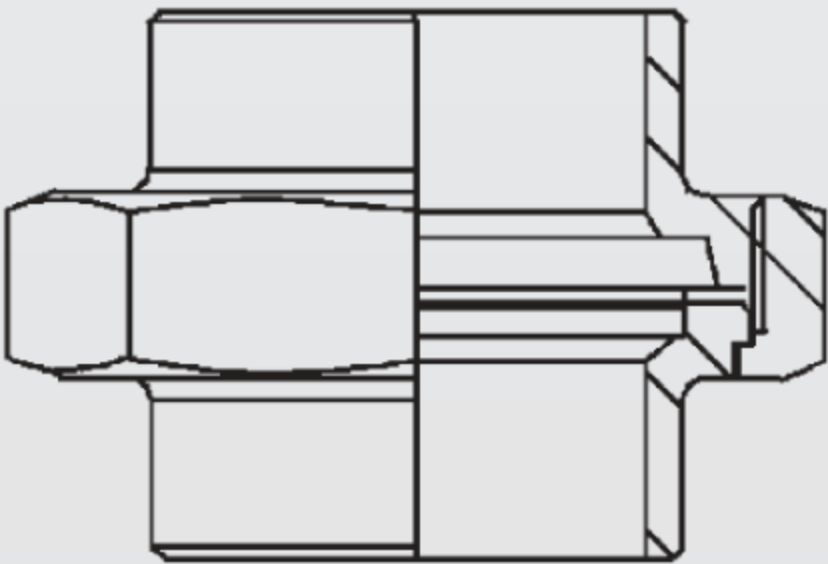
Art.-Nr. 311W=flach dichtend · Art.-Nr. 312W=konisch dichtend

Art.-Nr. 313/314

Vorschweiß--Verschraubung · union BW/BW



Art.-Nr. 313=konisch dichtend · Art.-Nr. 314=flach dichtend



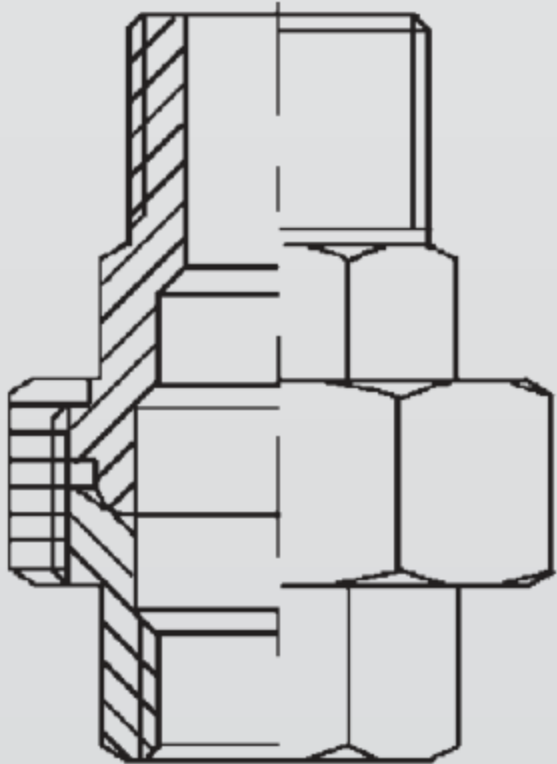
Dimension
inch
1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"
2 1/2"
3"
4"

Art.-Nr. 315/316

Verschraubung i/a · union M/F



Art.-Nr. 315=konisch dichtend · Art.-Nr. 316=flach dichtend



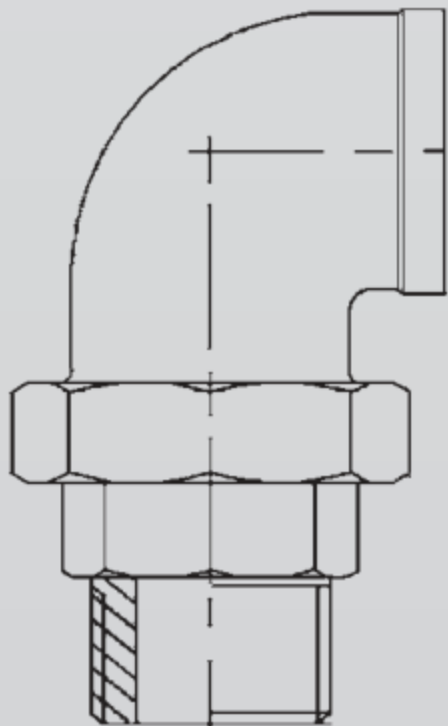
Dimension
inch
1/8"
1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"
2 1/2"
3"
4"

Art.-Nr. 315W/316W

Winkelverschraubung i/a · elbow union M/F



Art.-Nr. 315W=konisch dichtend · Art.-Nr. 316W=flach dichtend



Dimension
inch
1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"

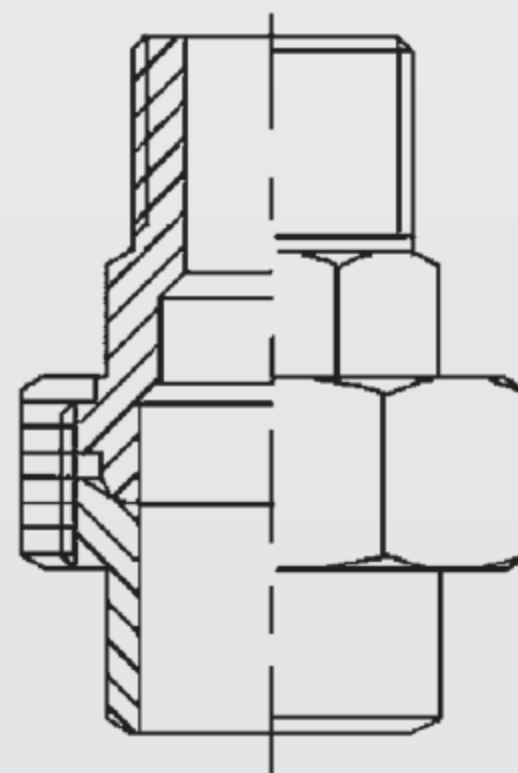
Gewindefittings · threaded fittings

Art.-Nr. 317/318

Einschraub-Vorschweiß-Verschraubung · union BW/M



Art.-Nr. 317=flach dichtend · Art.-Nr. 318=konisch dichtend



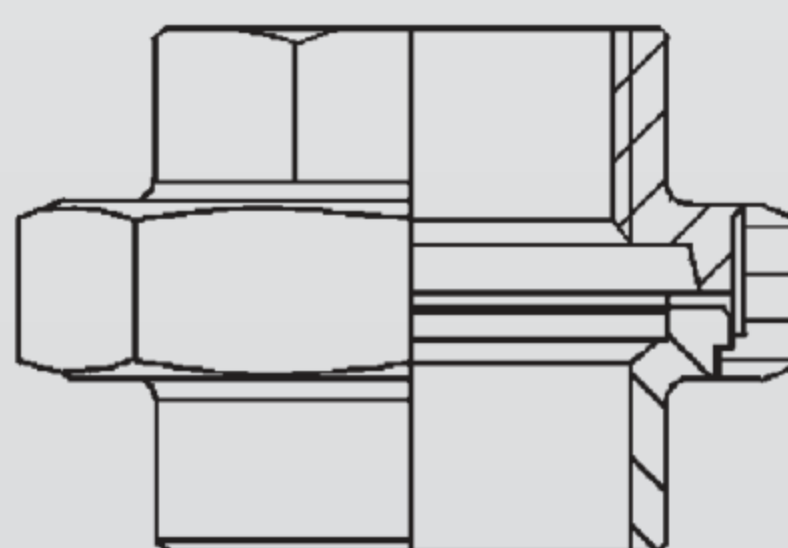
Dimension
inch
1/8"
1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"
2 1/2"
3"

Art.-Nr. 319/320

Verschraubung i/s · union BW/F



Art.-Nr. 319=flach dichtend · Art.-Nr. 320=konisch dichtend



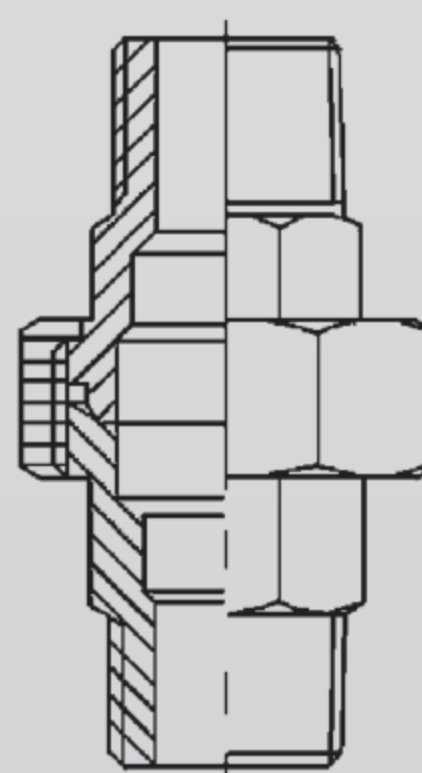
Dimension
inch
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"

Art.-Nr. 321/322

Verschraubung a/a · union M/M



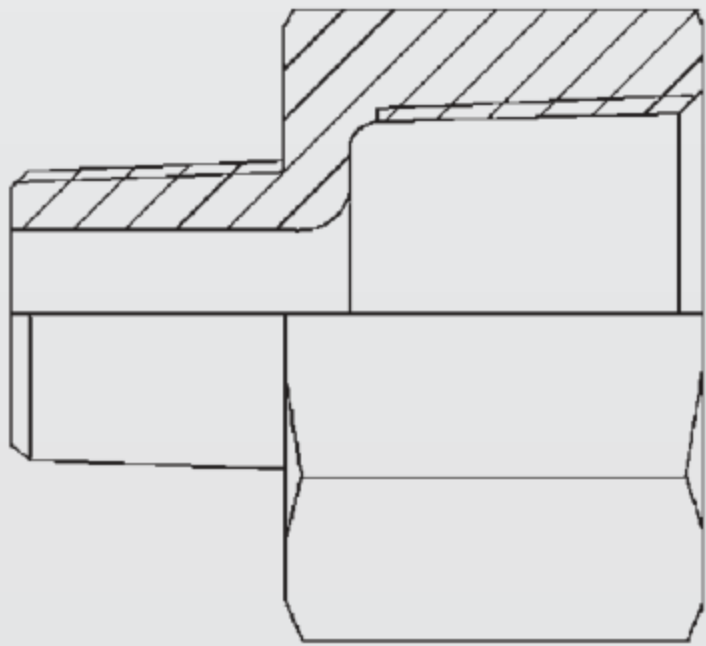
Art.-Nr. 321=flach dichtend · Art.-Nr. 322=konisch dichtend



Dimension
inch
1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"

Art.-Nr. 324

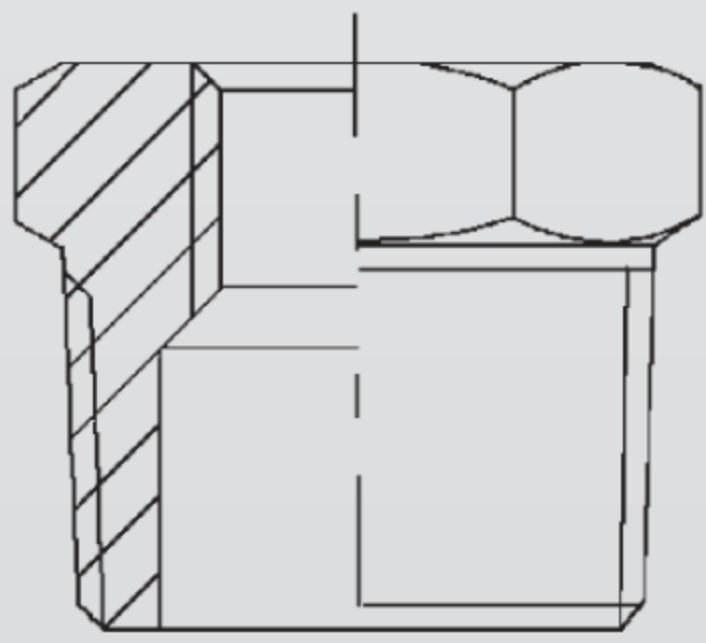
Muffennippel i/a · negative bushing



Dimension
inch
3/8×1/4"
1/2×3/8"
3/4×1/2"
1×1/2"
1×3/4"
1 1/4×1"
1 1/2×1 1/4"
2×1 1/2"

Art.-Nr. 325

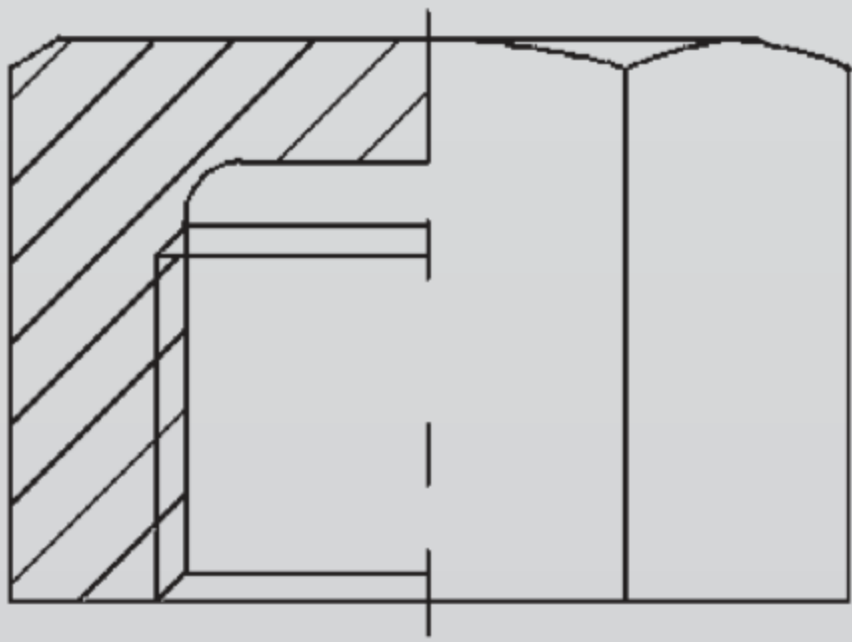
Reduzierstück · bushing



Dimension
inch
1/4" bis max. 1/8"
3/8" bis max. 1/8"
1/2" bis max. 1/8"
3/4" bis max. 1/4"
1" bis max. 1/4"
1 1/4" bis max. 3/8"
1 1/2" bis max. 1/2"
2" bis max. 1/2"
2 1/2" bis max. 1"
3" bis max. 1 1/4"
4" bis max. 2"

Art.-Nr. 326

Kappen · cap



Dimension
inch
1/8"
1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"
2 1/2"
3"
4"

Gewindefittings · threaded fittings

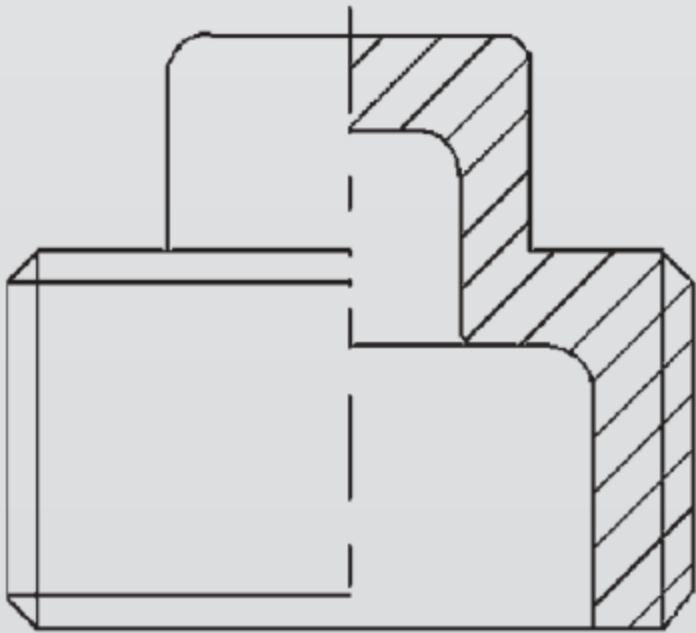
Art.-Nr. 327



Mutter · nut

Dimension
inch
1/8"
1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"
2 1/2"
3"
4"

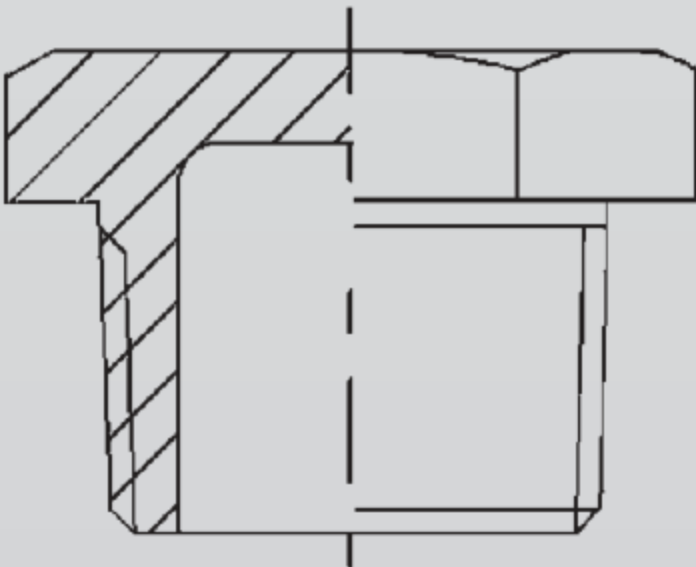
Art.-Nr. 329



4-Kant-Stopfen · square plug

Dimension
inch
1/8"
1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"
2 1/2"
3"
4"

Art.-Nr. 330

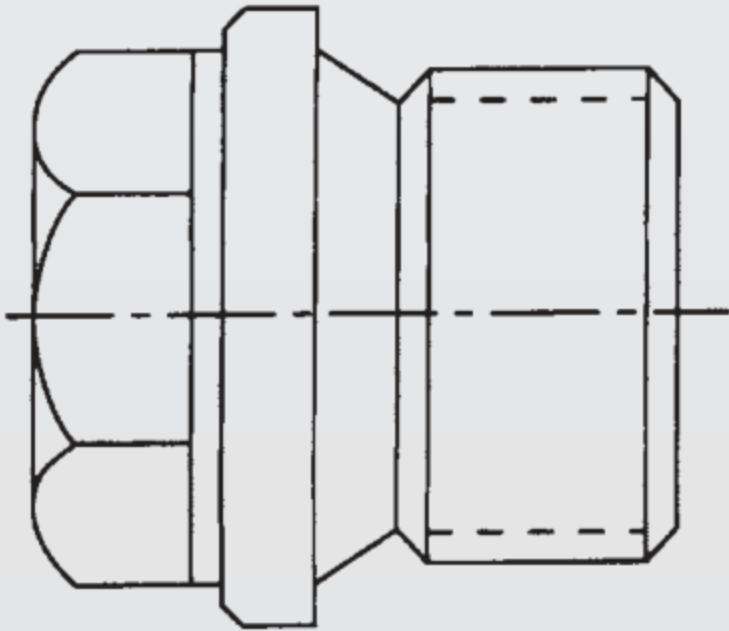


Stopfen · plug tapered

Dimension
inch
1/8"
1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"
2 1/2"
3"
4"

Art.-Nr. 331

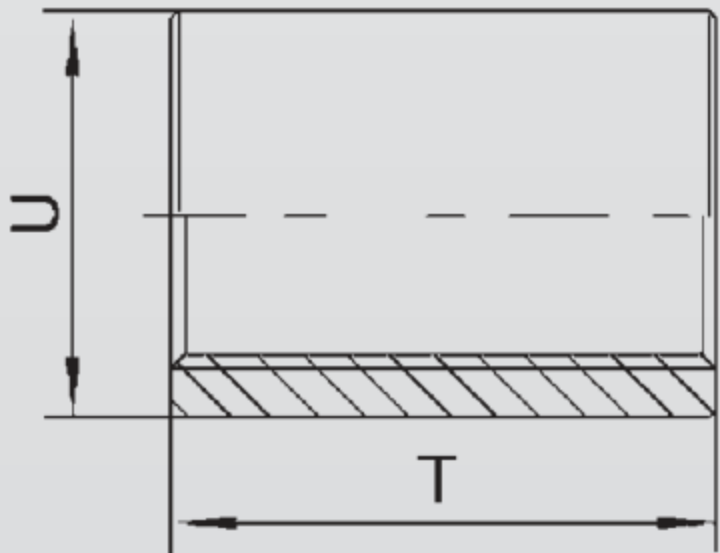
Verschlussschraube, DIN 910 · plug parallel



Dimension
inch
1/8"
1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"

Art.-Nr. 333

ganze Muffe · full socket

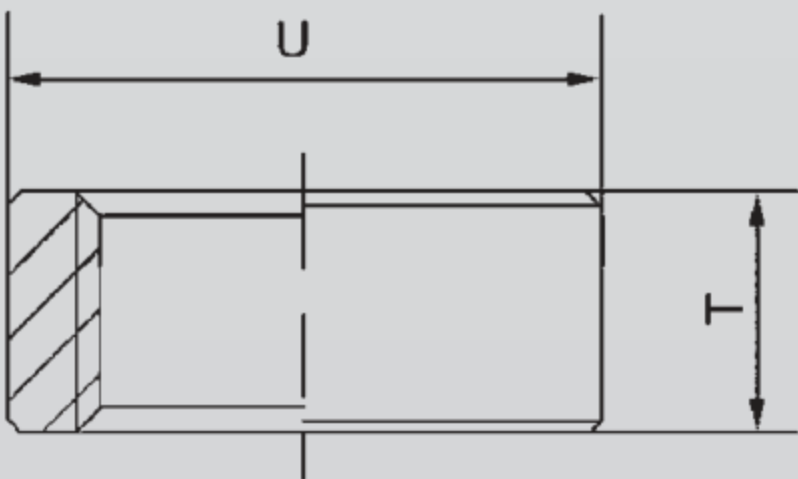


Dimension	U	T
inch	mm	mm
1/8"	14,00	17,00
1/4"	17,50	25,00
3/8"	21,30	26,00
1/2"	26,40	34,00
3/4"	31,80	36,00
1"	39,50	43,00
1 1/4"	48,30	48,00
1 1/2"	54,50	48,00
2"	66,30	56,00
2 1/2"	82,00	65,00
3"	95,00	71,00
4"	122,00	83,00

auch aus Rohr in 1.4571 aus Lagervorrat

Art.-Nr. 334

halbe Muffe · half socket

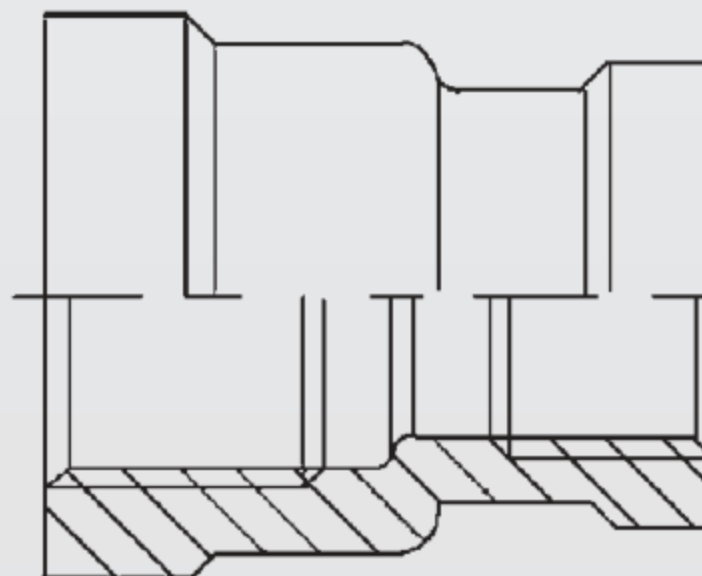


Dimension	U	T
inch	mm	mm
1/8"	14,00	7,50
1/4"	17,50	11,00
3/8"	21,30	11,50
1/2"	26,40	15,00
3/4"	31,80	16,50
1"	39,50	19,00
1 1/4"	48,30	22,00
1 1/2"	54,50	22,00
2"	66,30	26,00
2 1/2"	82,00	30,00
3"	95,00	33,00
4"	122,00	39,00

auch aus Rohr in 1.4571 aus Lagervorrat

Art.-Nr. 335

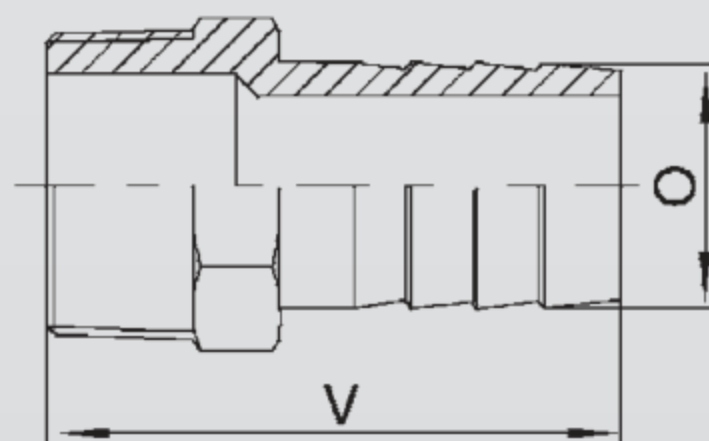
Reduzier-Muffen · reducing socket



Dimension	
inch	
1/4" bis max.	1/8"
3/8" bis max.	1/8"
1/2" bis max.	1/8"
3/4" bis max.	1/4"
1" bis max.	3/8"
1 1/4" bis max.	1/2"
1 1/2" bis max.	1/2"
2" bis max.	1"
2 1/2" bis max.	1"
3" bis max.	1 1/4"
4" bis max.	2"

Art.-Nr. 337

Schlauchnippel · hose nipple

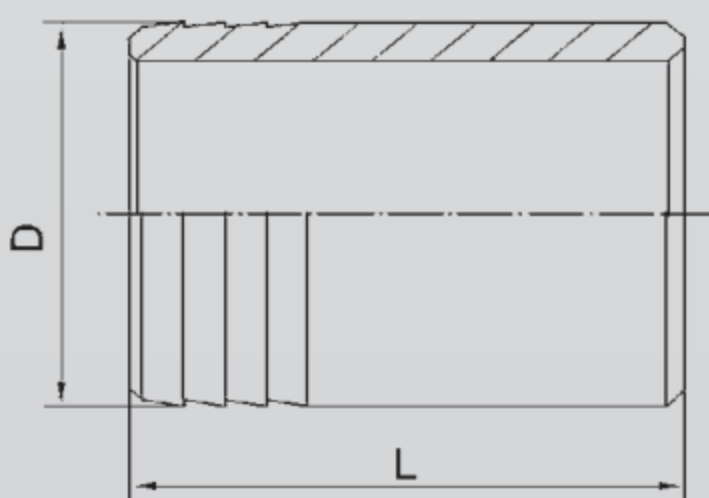


Dimension	O	V
inch	mm	mm
1/8"	7,00	36,00
1/4"	9,00	41,00
3/8"	11,00	42,50
1/2"	12,70	51,10
3/4"	19,00	57,30
1"	25,40	63,50
1 1/4"	31,80	66,10
1 1/2"	38,10	78,00
2"	50,80	87,00
2 1/2"	63,50	102,00
3"	76,10	115,00
4"	102,00	120,00

auch in anderen Anschlussmaßen aus Lagervorrat

Art.-Nr. 337S

Schlauchnippel mit Schweißende · hose nipple – welding end

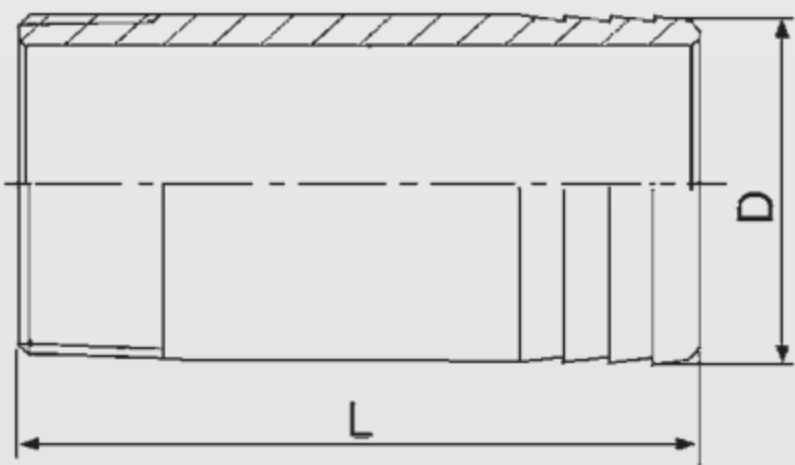


Dimension	D	L
inch	mm	mm
1/4"	13,5	70,0
3/8"	17,2	70,0
1/2"	21,3	70,0
3/4"	26,9	70,0
1"	33,7	70,0
1 1/4"	42,4	70,0
1 1/2"	48,3	100,0
2"	60,3	100,0

Art.-Nr. 337G



Schlauchnippel mit Gewinde · hose nipple – threaded end

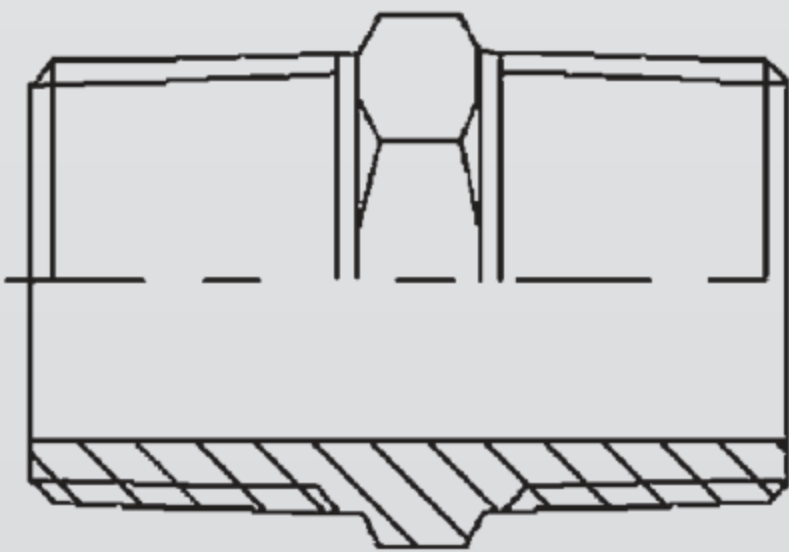


Dimension		D	L
inch		mm	mm
1/4"		13,5	70,0
3/8"		17,2	70,0
1/2"		21,3	70,0
3/4"		26,9	70,0
1"		33,7	70,0
1 1/4"		42,4	70,0
1 1/2"		48,3	100,0
2"		60,3	100,0

Art.-Nr. 340



Doppelnippel · nipple

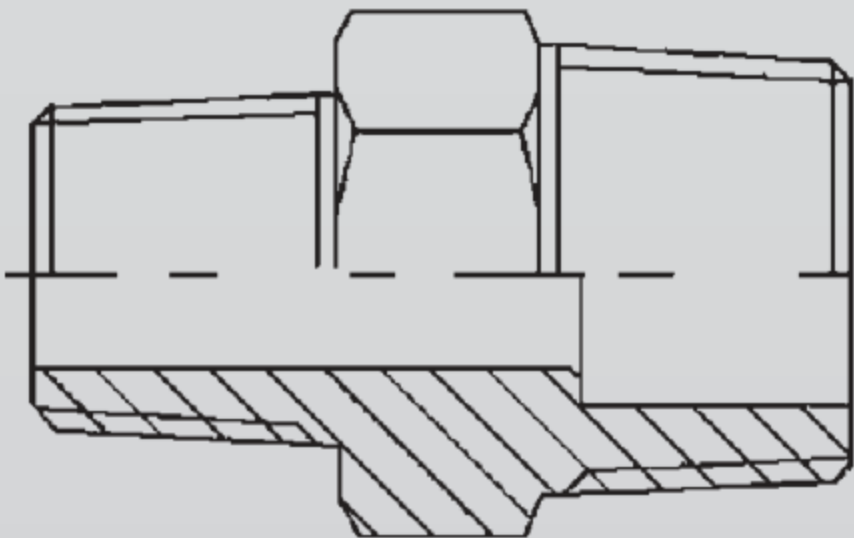


Dimension	
inch	
1/8"	
1/4"	
3/8"	
1/2"	
3/4"	
1"	
1 1/4"	
1 1/2"	
2"	
2 1/2"	
3"	
4"	

Art.-Nr. 341

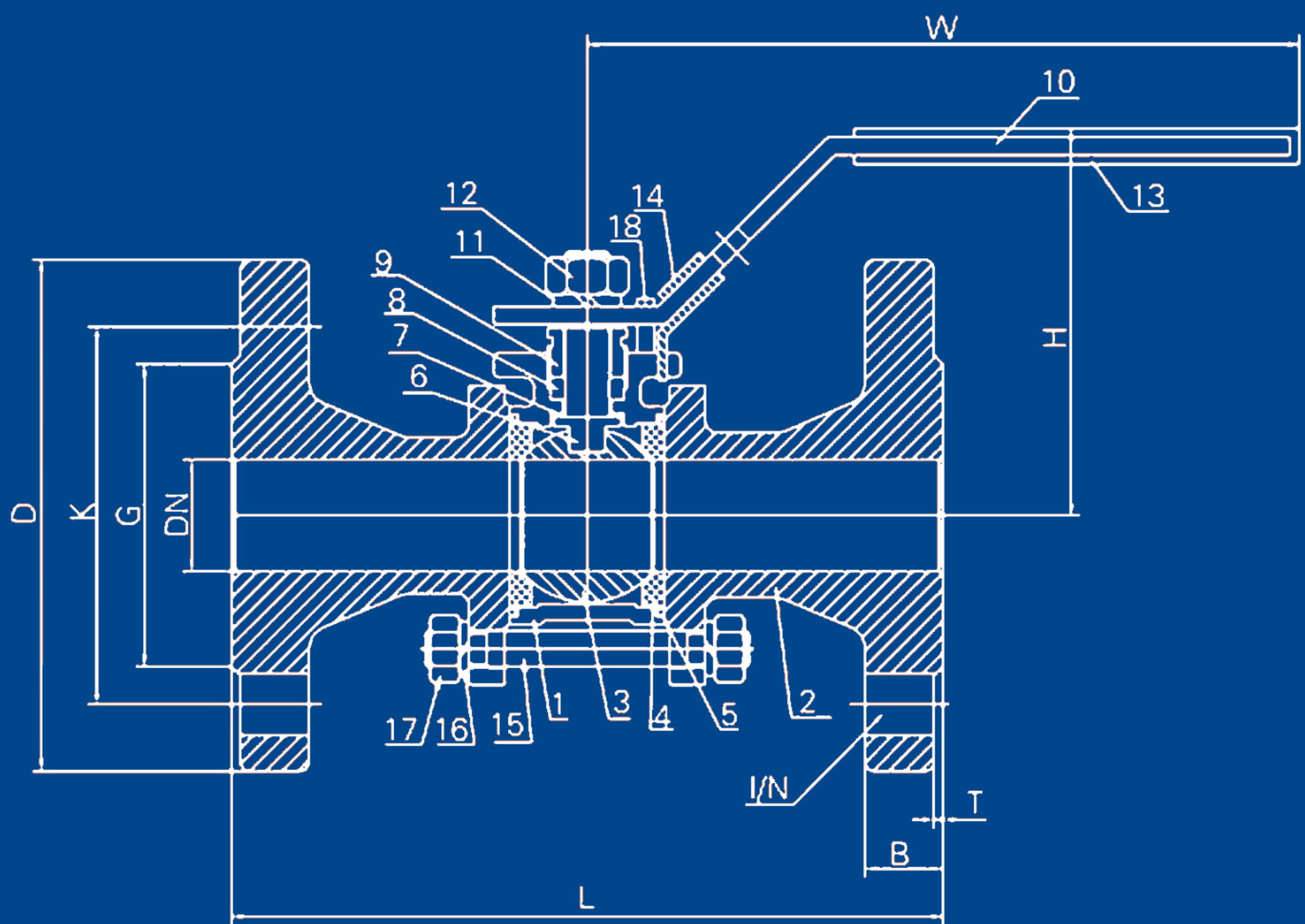


Reduktions-Doppelnippel · reducing nipple



Dimension	
inch	
1/4" bis max.	1/8"
3/8" bis max.	1/8"
1/2" bis max.	1/8"
3/4" bis max.	1/4"
1" bis max.	1/4"
1 1/4" bis max.	3/8"
1 1/2" bis max.	1/2"
2" bis max.	1/2"
2 1/2" bis max.	1 1/4"
3" bis max.	1 1/2"
4" bis max.	2"

Armaturen valves



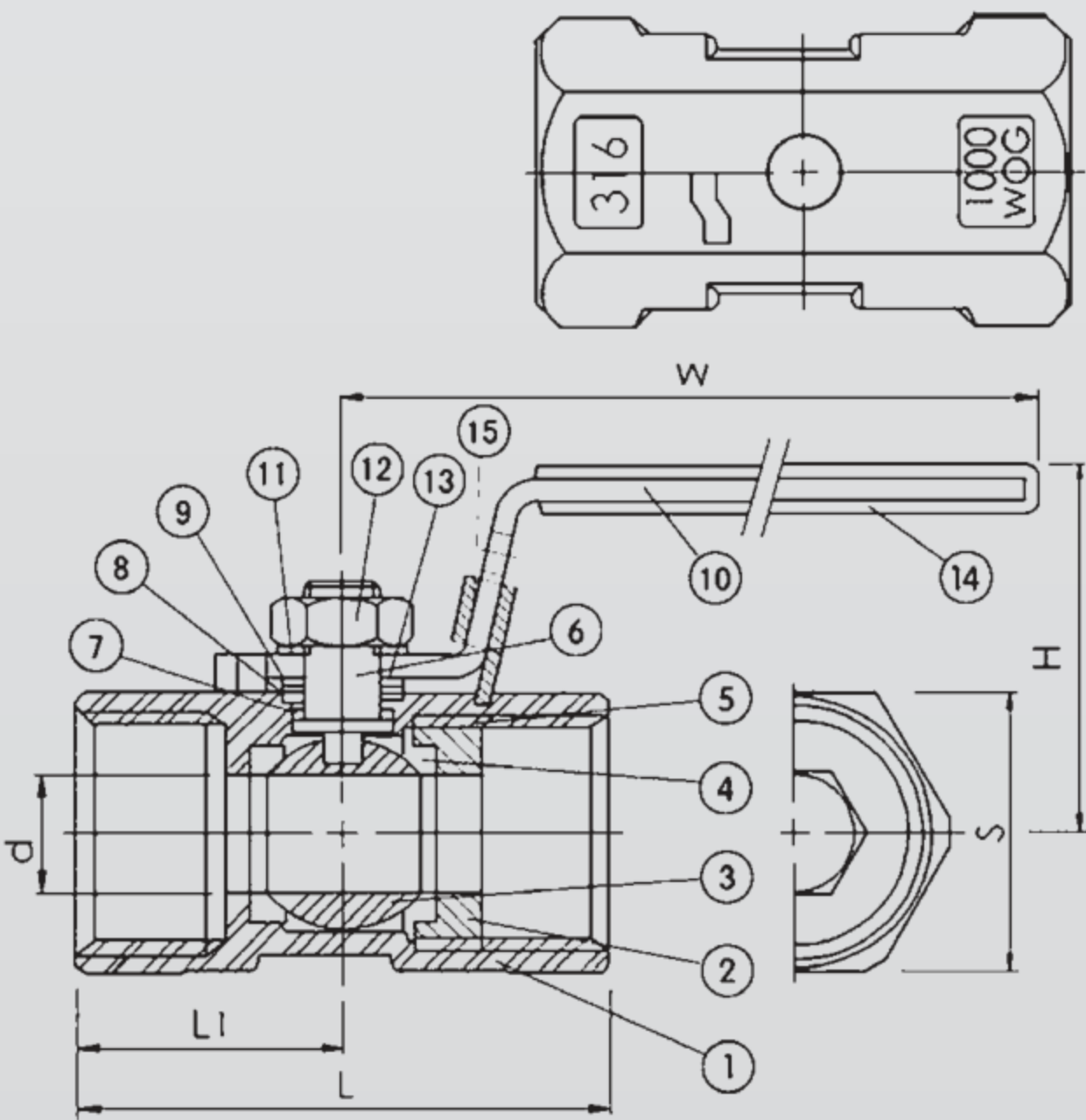
Art.-Nr. 300

Kugelhahn 1-teilig reduzierter Durchgang · ball valve 1-piece reduced port
PN 55 Bar



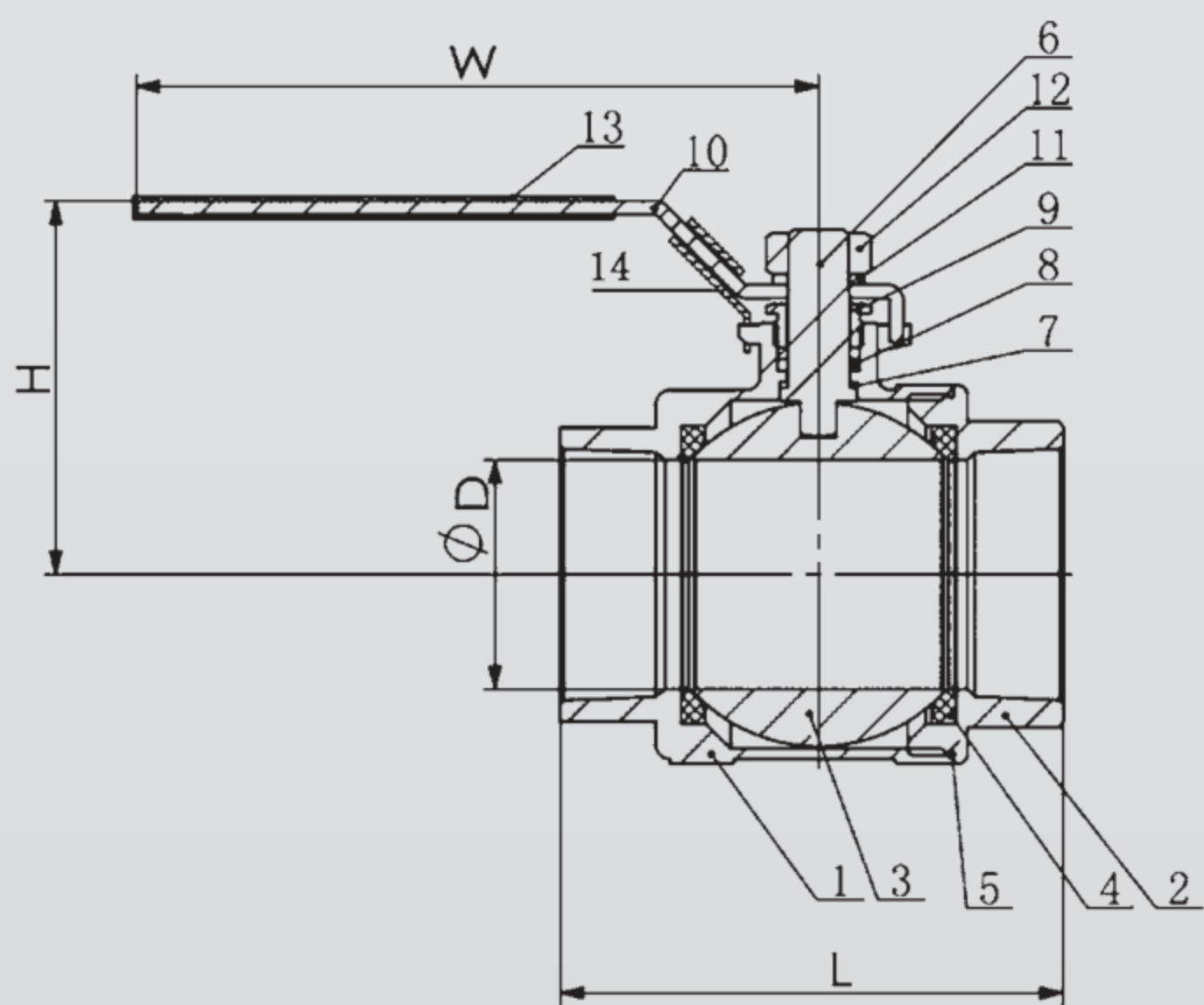
Nr.	Teil	Material	
1	Gehäuse außen / body	Edelstahl	stainless steel
2	Gehäuse innen / insert	Edelstahl	stainless steel
3	Kugel / ball	Edelstahl	stainless steel
4	Kugelsitz / ball seat	Teflon 15%	PTFE 15%
5	Gehäusedichtung / joint gasket	Teflon	PTFE
6	Spindel / stem	Edelstahl	stainless steel
7	Dichtungsring / thrust washer	Teflon	PTFE
8	Spindeldichtung / stem packing	Teflon	PTFE
9	Spindelring / stem washer	Edelstahl	stainless steel
10	Hebel / handle	Edelstahl	stainless steel
11	Federring / spring washer	Edelstahl	stainless steel
12	Spindelmutter / stem nut	Edelstahl	stainless steel
13	Tellerfeder / belleville washer	Edelstahl	stainless steel
14	Hebelschutz / plastic cover	PVC	plastic
15	Verschuß / lock device	Edelstahl	stainless steel

Dimension	d	L	L1	H	W	S
inch	mm	mm	mm	mm	mm	mm
1/4"	5	39	19	30	70	17
3/8"	6,8	44	21	34	90	21
1/2"	9,2	56,5	27,5	41	100	25
3/4"	12,5	59	29	44	100	32
1"	15	71	34,5	50	110	38
1 1/4"	20	78	37	55	110	48
1 1/2"	25	83	40	64	135	53
2"	32	100	49	70	145	65
2 1/2"	38	128	60	83	190	85
3"	65	153	72	77	189	96



Art.-Nr. 300F

Kugelhahn 2-teilig voller Durchgang · ball valve 2-piece full port
PN 63 Bar



Nr.	Teil	Material	
1	Gehäuse außen / body	Edelstahl	stainless steel
2	Einschraubteil / cap	Edelstahl	stainless steel
3	Kugel / ball	Edelstahl	stainless steel
4	Kugelsitz / ball seat	Teflon 15%	PTFE 15%
5	Gehäusedichtung / joint gasket	Teflon	PTFE
6	Spindel / stem	Edelstahl	stainless steel
7	Dichtungsring / thrust washer	Teflon	PTFE
8	Spindeldichtung / stem packing	Teflon	PTFE
9	Buchse / gland nut	Edelstahl	stainless steel
10	Hebel / handle	Edelstahl	stainless steel
11	Federring / spring washer	Edelstahl	stainless steel
12	Spindelmutter / stem nut	Edelstahl	stainless steel
13	Hebelschutz / handle cover	PVC	plastic
14	Verschuß / locking device	Edelstahl	stainless steel

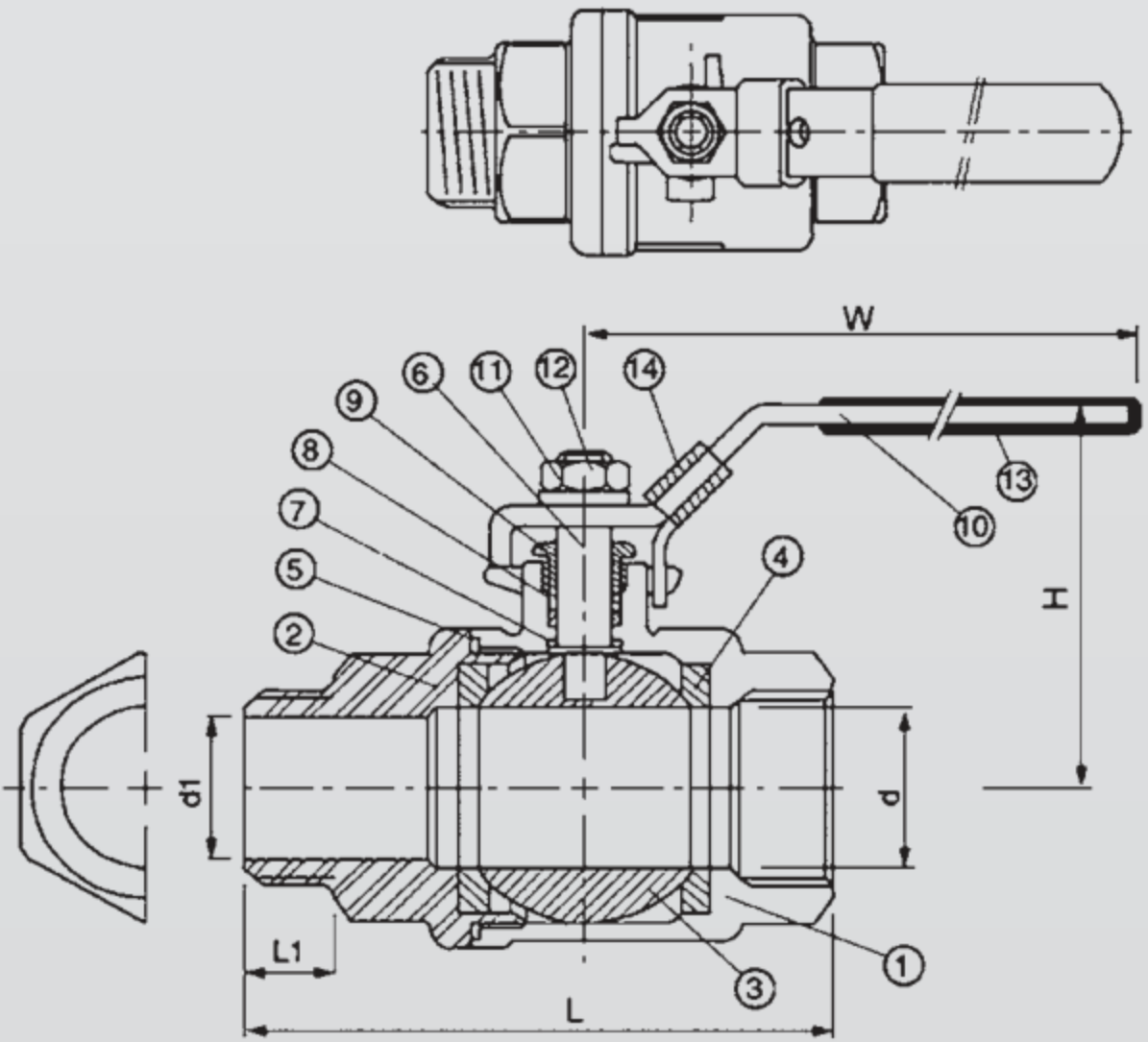
Dimension	L	D	H	W
inch	mm	mm	mm	mm
1/4"	49	12,8	51	95
3/8"	49	12,8	51	95
1/2"	57	15	55	95
3/4"	65	20	59	110
1"	78	25	73	135
1 1/4"	90,5	32	78	135
1 1/2"	105	38	91	147
2"	127	50	99	165
2 1/2"	160	65	130	215
3"	180	80	142	215
4"	220	100	165	310

Art.-Nr. 300FIA

Kugelhahn 2-teilig voller Durchgang · ball valve 2-piece full port
PN 63 Bar



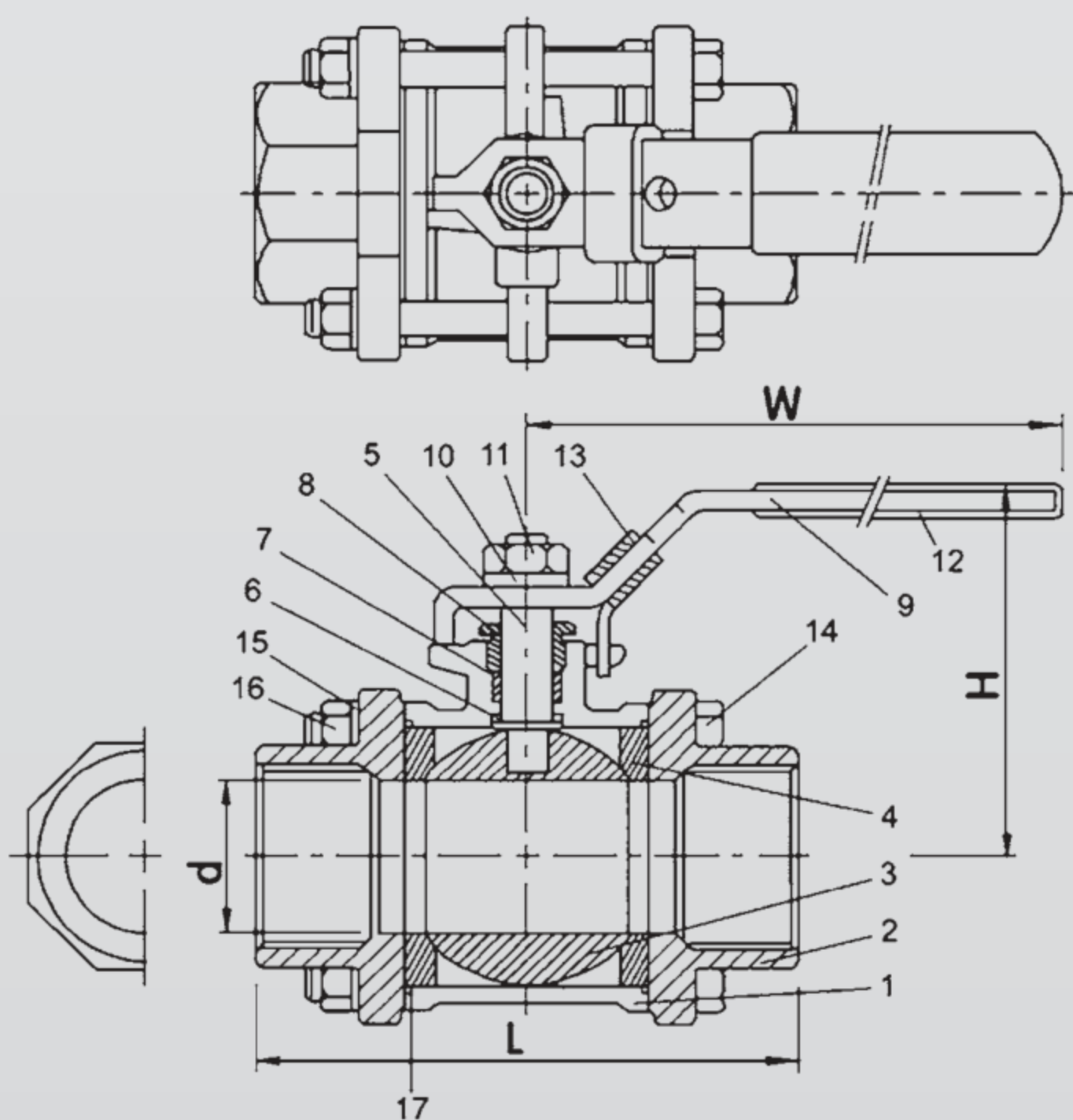
Nr.	Teil	Material	
1	Gehäuse außen / body	Edelstahl	stainless steel
2	Einschraubteil / cap	Edelstahl	stainless steel
3	Kugel / ball	Edelstahl	stainless steel
4	Kugelsitz / ball seat	Teflon 15%	PTFE 15%
5	Gehäusedichtung / joint gasket	Teflon	PTFE
6	Spindel / stem	Edelstahl	stainless steel
7	Dichtungsring / thrust washer	Teflon	PTFE
8	Spindeldichtung / stem packing	Teflon	PTFE
9	Buchse / gland nut	Edelstahl	stainless steel
10	Hebel / handle	Edelstahl	stainless steel
11	Federring / spring washer	Edelstahl	stainless steel
12	Spindelmutter / stem nut	Edelstahl	stainless steel
13	Hebelschutz / handle cover	PVC	plastic
14	Verschuß / locking device	Edelstahl	stainless steel



Dimension	d	d1	L	L1	H	W	Cv Factor	Torque
inch	mm	mm	mm	mm	mm	mm		kgf-cm
1/4"	12,8	7,0	63	12,6	51	95	6,6	40
3/8"	12,8	8,5	63,5	13,2	51	95	7,9	40
1/2"	15	12,5	74	16,7	55	95	11,2	54
3/4"	20	17,5	82	18,2	59	110	21	74
1"	25	23,8	98,5	21	73	135	35	104
1 1/4"	32	30,8	112,4	23,5	78	135	57	135
1 1/2"	38	36,6	126,4	23,5	91	147	80	180
2"	50	47,5	151,7	27,8	99	165	148	250

Art.-Nr. 352G

Kugelhahn 3-teilig voller Durchgang · ball valve 3-piece full port
PN 63 Bar



Nr.	Teil	Material	
1	Gehäuse außen / body	Edelstahl	stainless steel
2	Einschraubteil / cap	Edelstahl	stainless steel
3	Kugel / ball	Edelstahl	stainless steel
4	Kugelsitz / ball seat	Teflon 15%	PTFE 15%
5	Spindel / stem	Edelstahl	stainless steel
6	Dichtungsring / thrust washer	Teflon	PTFE
7	Spindeldichtung / stem packing	Teflon	PTFE
8	Buchse / gland nut	Edelstahl	stainless steel
9	Hebel / handle	Edelstahl	stainless steel
10	Spindelring / stem washer	Edelstahl	stainless steel
11	Spindelmutter / stem nut	Edelstahl	stainless steel
12	Hebelschutz / plastic cover	PVC	plastic
13	Verschuß / lock device	Edelstahl	stainless steel
14	Schrauben / bolt	Edelstahl	stainless steel
15	Unterlegscheibe / spring washer	Edelstahl	stainless steel
16	Mutter f. Schrauben / hex nut	Edelstahl	stainless steel
17	Gehäusedichtung / joint gasket	Edelstahl	stainless steel

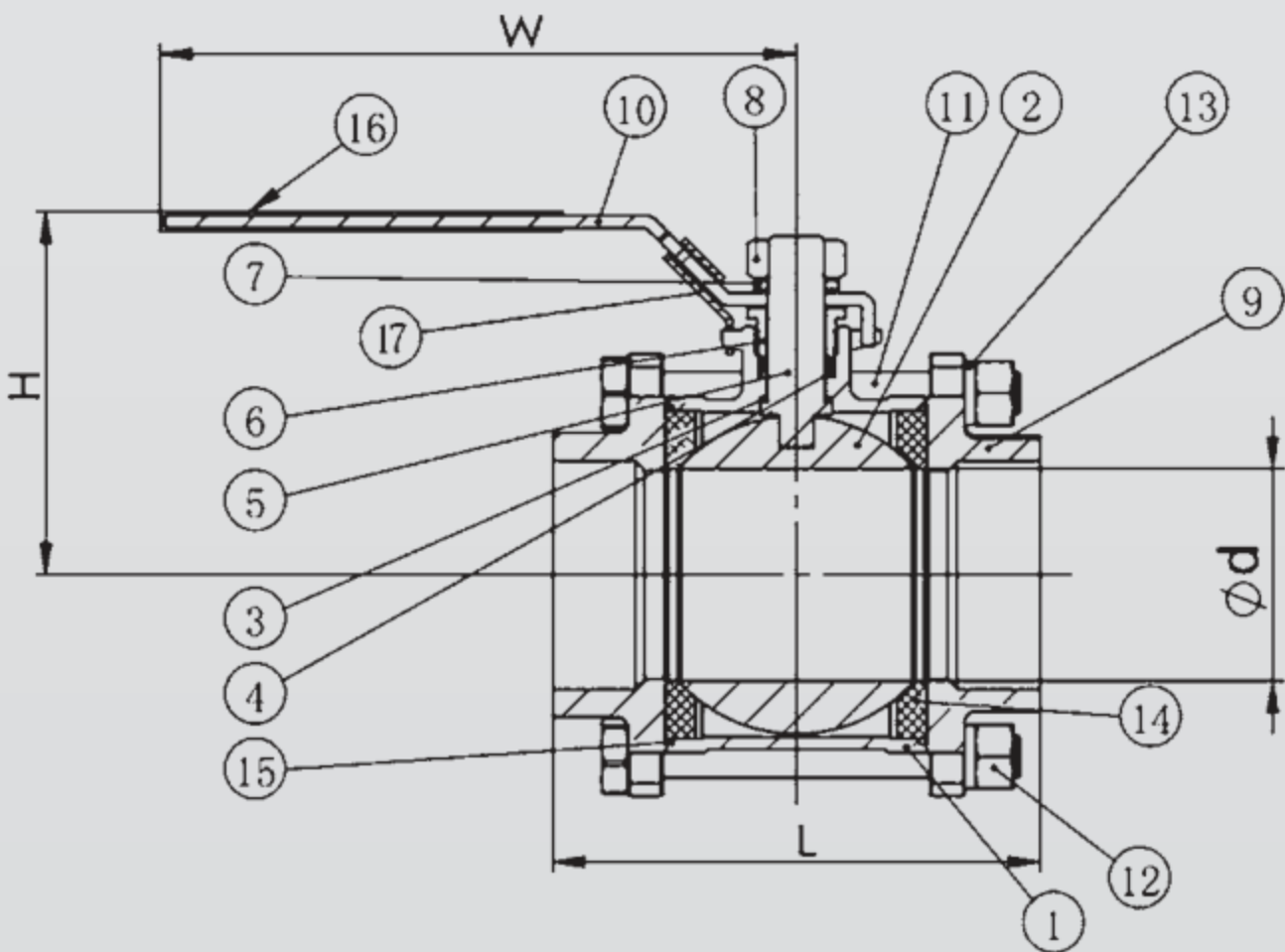
Dimension	d	L	H	W	Cv Factor	Torque
inch	mm	mm	mm	mm		kgf-cm
1/4"	12.8	59	51	95	6.6	40
3/8"	12.8	59	51	95	7.9	40
1/2"	15	64	55	95	11.2	54
3/4"	20	75	59	110	21	74
1"	25	85	73	135	34	104
1 1/4"	32	97	78	135	57	135
1 1/2"	38	110	91	147	80	180
2"	50	132	99	165	148	250
2 1/2"	65	167	130	215	265	500
3"	80	187	142	215	415	770
4"	100	230	174	310	780	1100

Art.-Nr. 352S

Kugelhahn 3-teilig voller Durchgang · ball valve 3-piece full port
PN 63 Bar



Nr.	Teil	Material	
1	Gehäuse außen / body	Edelstahl	stainless steel
2	Kugel / ball	Edelstahl	stainless steel
3	Dichtungsring / thrust washer	Teflon	PTFE
4	Spindeldichtung / stem packing	Teflon	PTFE
5	Spindel / stem	Edelstahl	stainless steel
6	Buchse / gland nut	Edelstahl	stainless steel
7	Spindelring / stem washer	Edelstahl	stainless steel
8	Spindelmutter / stem nut	Edelstahl	stainless steel
9	Einschraubteil / cap	Edelstahl	stainless steel
10	Hebel / handle	Edelstahl	stainless steel
11	Schrauben / bolt	Edelstahl	stainless steel
12	Mutter f. Schrauben / hex nut	Edelstahl	stainless steel
13	Unterlegscheibe / spring washer	Edelstahl	stainless steel
14	Kugelsitz / ball seat	Teflon 15%	PTFE 15%
15	Gehäusedichtung / joint gasket	Teflon	PTFE
16	Hebelschutz / plastic cover	PVC	plastic
17	Verschuß / lock device	Edelstahl	stainless steel

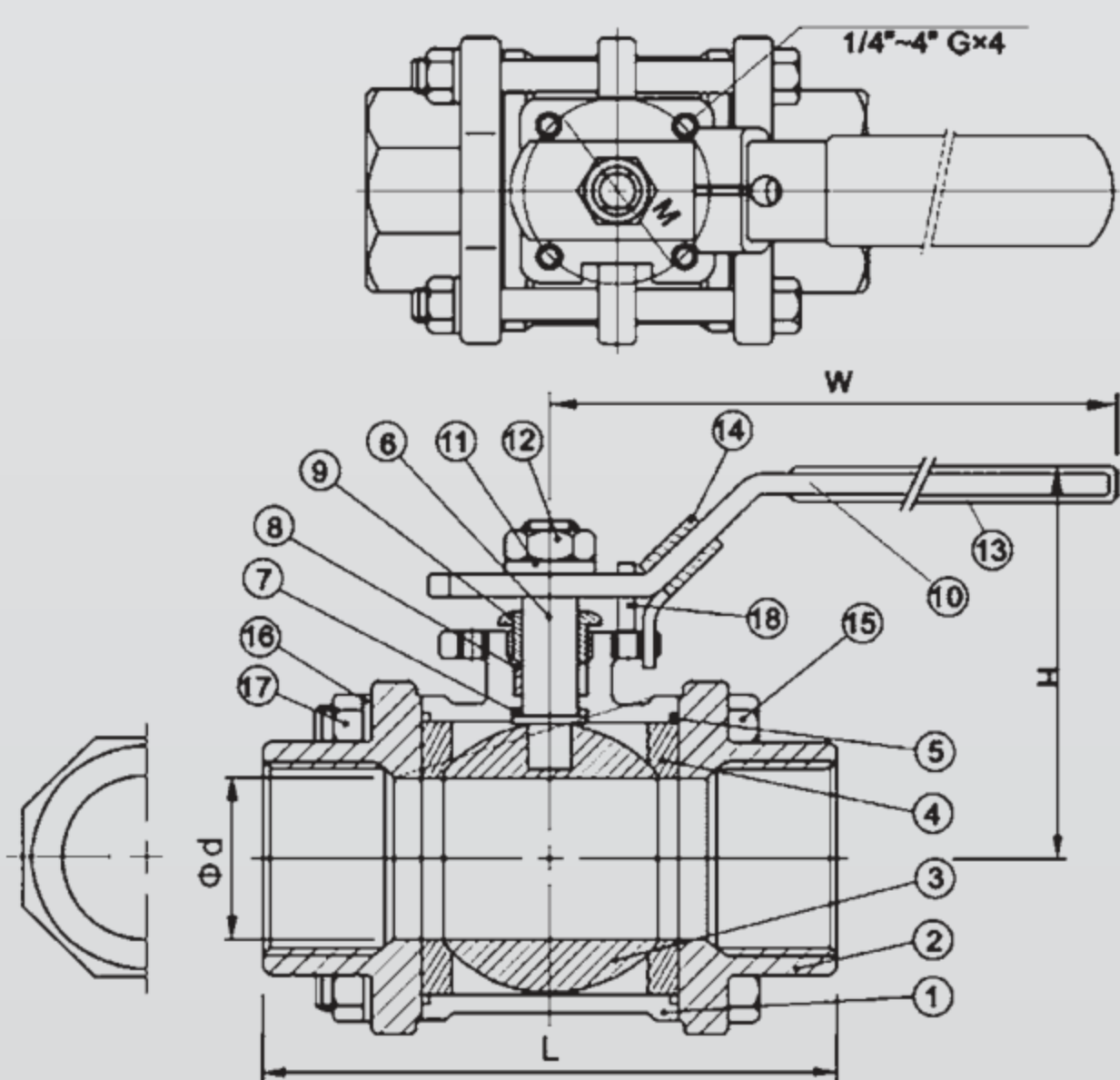


Dimension	d	L	H	W	B	D	s
inch	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
1/4"	12,8	59	51	95	12	18	14,1
3/8"	12,8	59	51	95	14	18	17,6
1/2"	15	64	55	95	17,1	22	21,7
3/4"	20	75	59	110	22,5	27,5	27,1
1"	25	86	73	135	28	33,5	33,8
1 1/4"	32	97	78	135	33,5	44	42,6
1 1/2"	38	110	91	147	43	50	48,7
2"	50	132	99	165	53	61,5	61,1
2 1/2"	65	167	130	215	65	76	76,9
3"	80	187	142	215	80	92	89,8
4"	100	230	174	310	100	115	115,4



Art.-Nr. 352GM/352SM

Kugelhahn 3-teilig mit Aufbau-
flansch · ball valve 3-piece with
mounting pad
PN 63 Bar



Nr.	Teil	Material	
1	Gehäuse außen / body	Edelstahl	stainless steel
2	Kugel / ball	Edelstahl	stainless steel
3	Dichtungsring / thrust washer	Teflon	PTFE
4	Spindeldichtung / stem packing	Teflon	PTFE
5	Spindel / stem	Edelstahl	stainless steel
6	Buchse / gland nut	Edelstahl	stainless steel
7	Spindelring / stem washer	Edelstahl	stainless steel
8	Spindelmutter / stem nut	Edelstahl	stainless steel
9	Einschraubteil / cap	Edelstahl	stainless steel
10	Hebel / handle	Edelstahl	stainless steel
11	Schrauben / bolt	Edelstahl	stainless steel
12	Mutter f. Schrauben / hex nut	Edelstahl	stainless steel
13	Unterlegscheibe / spring washer	Edelstahl	stainless steel
14	Kugelsitz / ball seat	Teflon 15%	PTFE 15%
15	Gehäusedichtung / joint gasket	Teflon	PTFE
16	Hebelschutz / plastic cover	PVC	plastic
17	Verschuß / lock device	Edelstahl	stainless steel

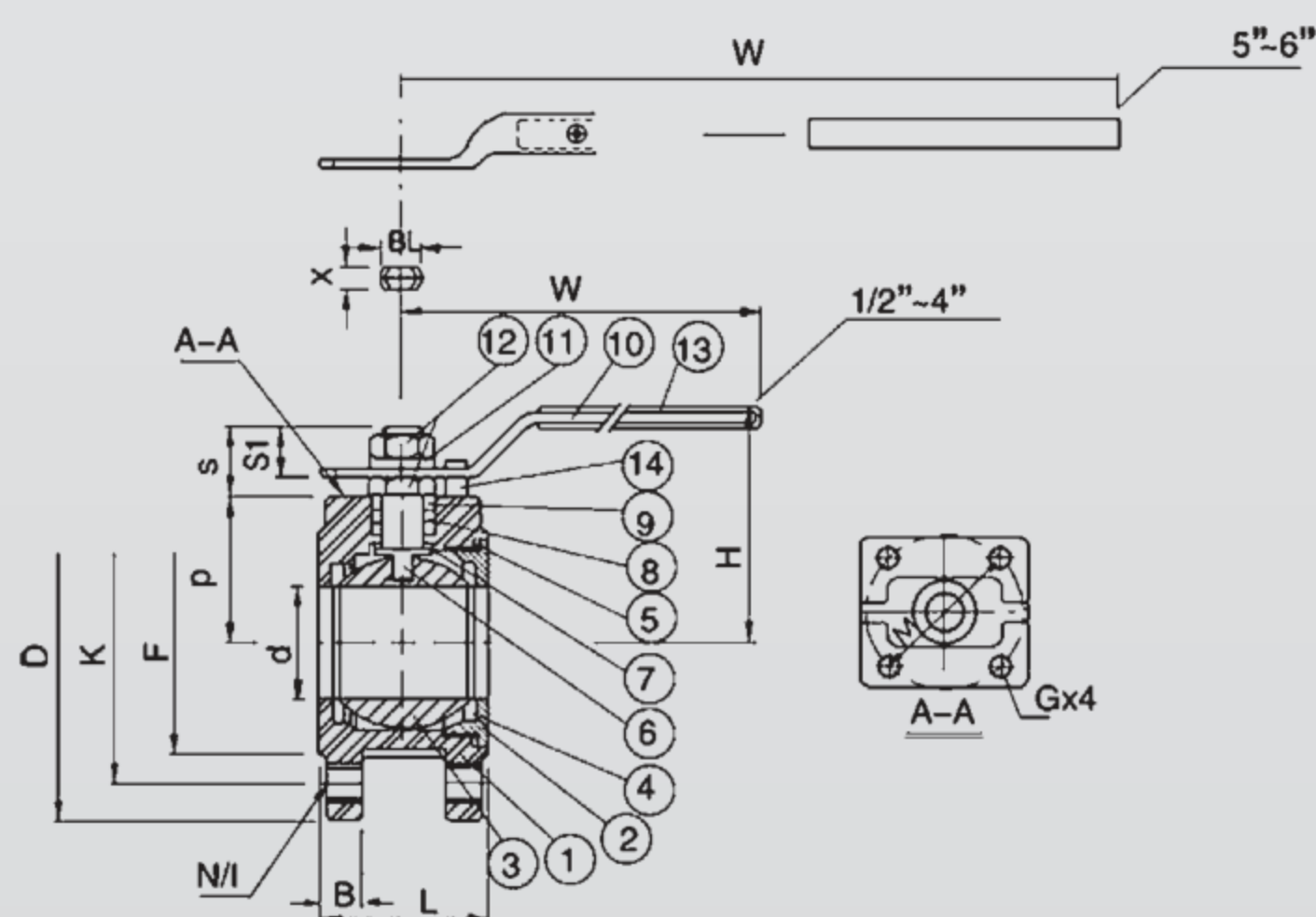
Dimension	Ø d	L	H	W	ISO 5211		Cv Factor	Torque kgf·cm
inch	mm	mm	mm	mm	Ø M	G		
1/4"	12,8	59	51	95	36	M5	6,6	40
3/8"	12,8	59	51	95	36	M5	7,9	40
1/2"	15	64	55	95	36	M5	11,2	54
3/4"	20	75	63	110	36	M5	21	78
1"	25	85	74	135	42	M5	35	106
1 1/4"	32	97	80	135	50	M6	57	150
1 1/2"	38	110	92	175	50	M6	80	200
2"	50	132	107	180	70	M8	150	280
2 1/2"	65	167	128	250	70	M8	265	500
3"	80	187	138	250	70	M8	415	770
4"	100	230	180	300	102	M10	780	1100

Art.-Nr. 300K

Kompakt-Kugelhahn 1-teilig
flanged end ball valve 1-piece
PN 16 Bar



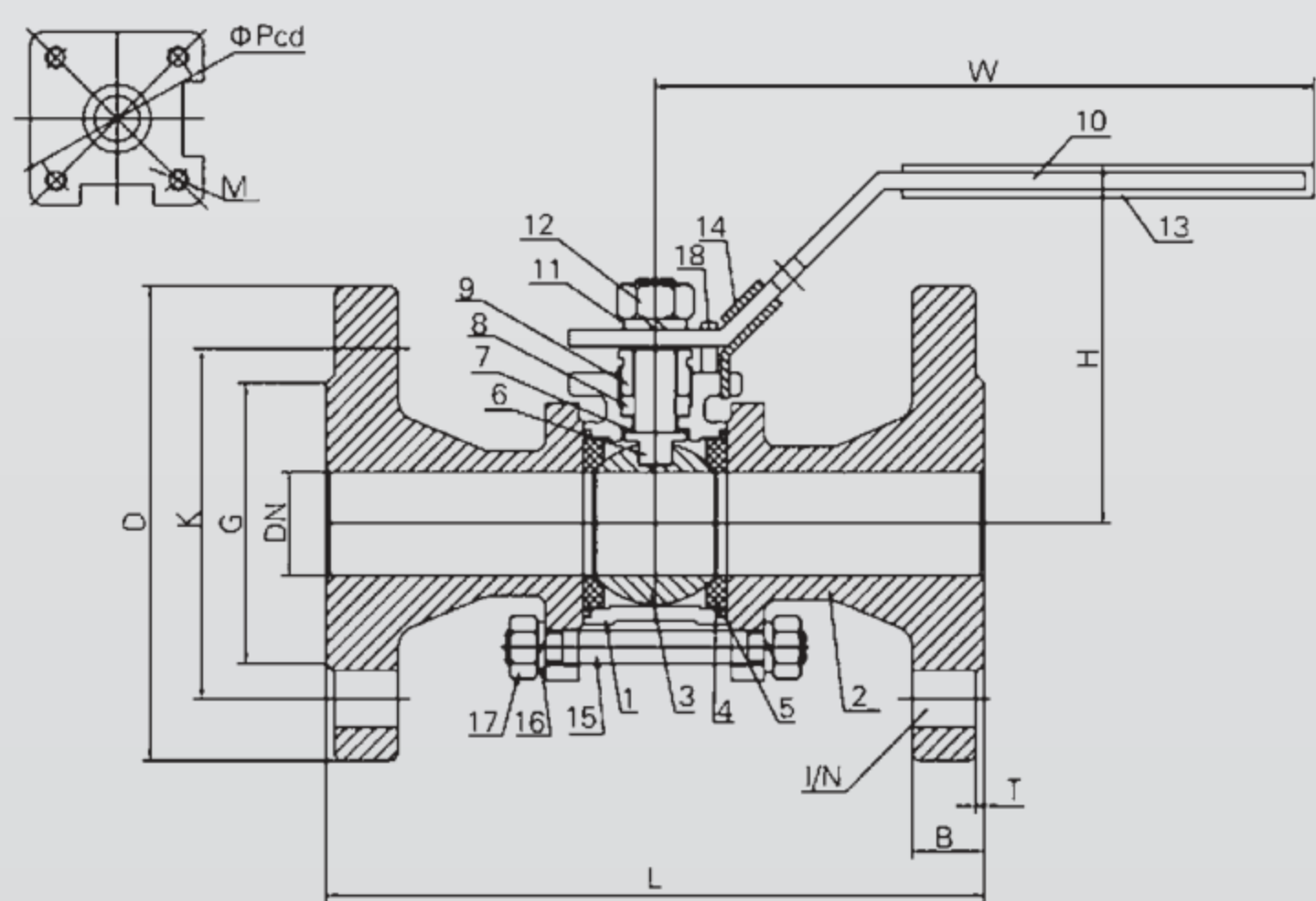
Nr.	Teil	Material	
1	Gehäuse außen / body	Edelstahl	stainless steel
2	Gehäuse innen / insert	Edelstahl	stainless steel
3	Kugel / ball	Edelstahl	stainless steel
4	Kugelsitz / ball seat	Teflon 15%	PTFE 15%
5	Gehäusedichtung / joint gasket	Teflon	PTFE
6	Spindel / stem	Edelstahl	stainless steel
7	Dichtungsring / thrust washer	Teflon	PTFE
8	Spindeldichtung / stem packing	Teflon	PTFE
9	Druckdichtung / high washer	Edelstahl	stainless steel
10	Hebel / handle	Edelstahl	stainless steel
11	Unterlegscheibe / spring washer	Edelstahl	stainless steel
12	Spindelmutter / stem nut	Edelstahl	stainless steel
13	Hebelschutz / plastic cover	PVC	plastic
14	Stopper / stop pin	Edelstahl	stainless steel



DN	d	L	D	K	N/1	B	F	P	S	S1	X	BL	ISO 5211G	H	W	Cv Factor	Torque kgf-cm
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm		mm	mm		
15	15	40	95	65	4-M 12× 1,75	14	45	34,5	17	10,5	6,5	10	F03	63	125	10	58
20	20	44	105	75	4-M 12× 1,75	16	58	38,5	17	10,5	6,5	10	F03	68	125	25	80
25	25	53	115	85	4-M 12× 1,75	16	68	44,6	24	16,5	8,7	14	F04	81	160	35	108
32	32	58,4	140	100	4-M 16× 2,0	16	78	51	24	16,5	8,7	14	F04	87	160	46	150
40	38	62	150	110	4-M 16× 2,0	16	88	55	29	21	10	16	F05	98	200	80	200
50	50	72	165	125	4-M 16× 2,0	18	102	63	29	21	10	16	F05	105	200	110	300
65	65	94	185	145	4-M 16× 2,0	18	122	73,5	36	26	12	20	F07	121	250	310	515
80	76	118	200	160	8-M 16× 2,0	20	138	94	36	26	12	20	F07	153	285	350	810
100	96	140	220	180	8-M 16× 2,0	20	158	105,5	36	26	12	20	F07	164	338	720	1130

Art.-Nr. 352F1

Flansch - Kugelhahn 3-teilig
flanged end ball valve 3-piece
PN 40 Bar (incl. Flanschbild)



Nr.	Teil	Material	
1	Gehäuse außen / body	Edelstahl	stainless steel
2	Einschraubteil mit Flansch / flanged end cap	Edelstahl	stainless steel
3	Kugel / ball	Edelstahl	stainless steel
4	Kugelsitz / ball seat	Teflon 15%	PTFE 15%
5	Gehäusedichtung / joint gasket	Teflon	PTFE
6	Spindel / stem	Edelstahl	stainless steel
7	Dichtungsring / thrust washer	Teflon	PTFE
8	Spindeldichtung / stem packing	Teflon	PTFE
9	Buchse / gland nut	Edelstahl	stainless steel
10	Hebel / handle	Edelstahl	stainless steel
11	Spindelring / stem washer	Edelstahl	stainless steel
12	Spindelmutter / stem nut	Edelstahl	stainless steel
13	Hebelschutz / plastic cover	PVC	plastic
14	Verschuß / lock device	Edelstahl	stainless steel
15	Schrauben / bolt	Edelstahl	stainless steel
16	Unterlegscheibe / spring washer	Edelstahl	stainless steel
17	Mutter f. Schrauben / hex nut	Edelstahl	stainless steel
18	Stopper / stop pin	Edelstahl	stainless steel

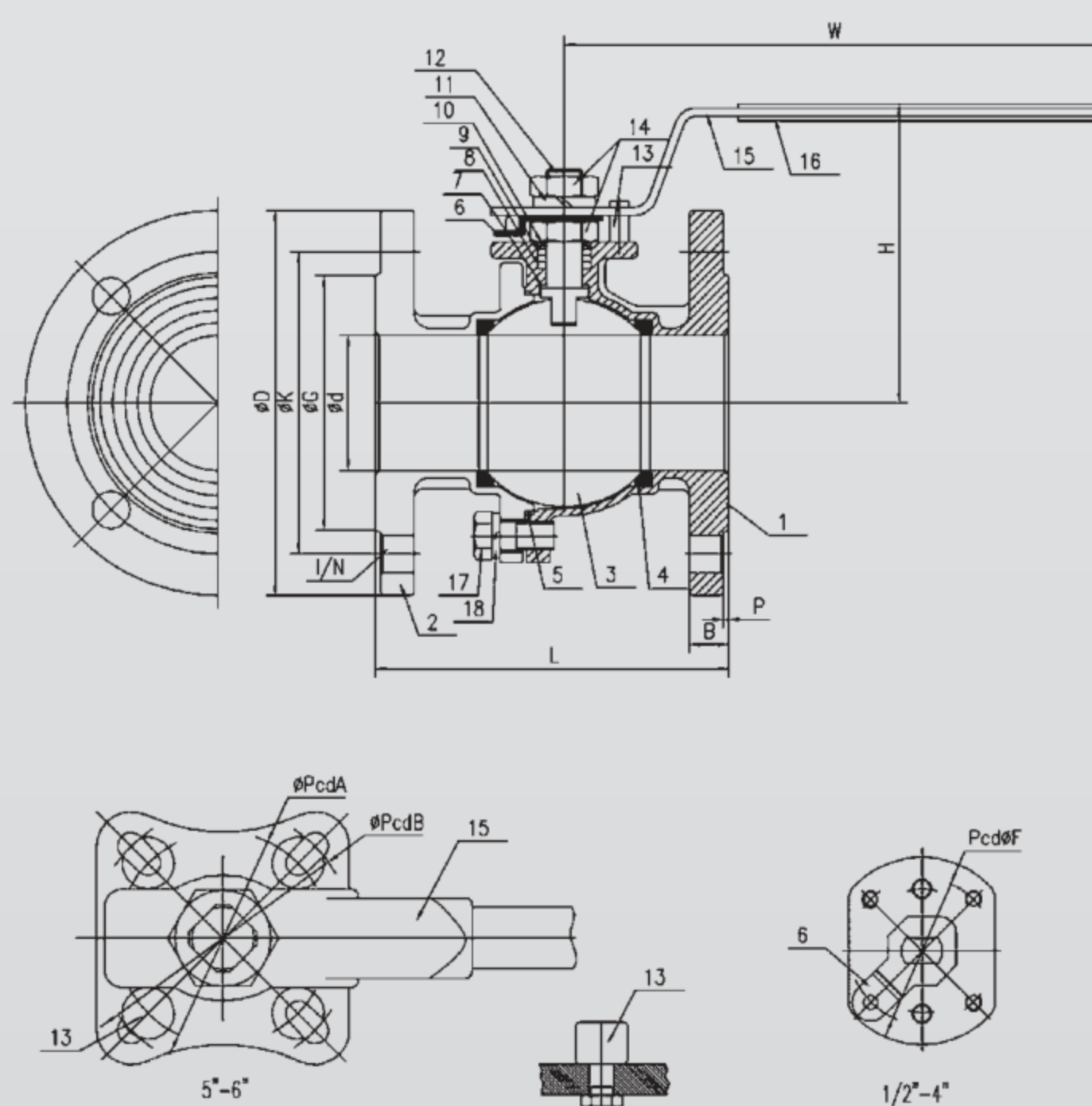
DN	L	ISO 5221		DIN-PN 40					T	H	W	Cv Factor	Torque kgf-cm
mm	F1	M	G	D	K	G	B	I/N	mm	mm	mm		
15	130	36	M5	95	65	45	16	14/4	2	75	130	11.2	54
20	150	36	M5	105	75	58	18	14/4	2	85	160	21	78
25	160	42	M5	115	85	68	18	14/4	2	85	160	35	106
32	180	50	M6	140	100	78	18	18/4	2	110	170	57	150
40	200	50	M6	150	110	88	18	18/4	3	110	170	80	200
50	230	70	M8	165	125	102	20	18/4	3	115	200	150	280
65	290	70	M8	185	145	122	22	18/8	3	130	270	265	510
80	310	102	M10	200	160	138	24	18/8	3	140	270	415	780
100	350	102	M10	235	190	162	24	22/8	3	180	300	780	1130

Art.-Nr. 352F4/F5

Flansch - Kugelhahn 2-teilig
flanged end ball valve 2-piece
DN 15 - DN 50 = PN 40 Bar
darüber = PN 16 Bar



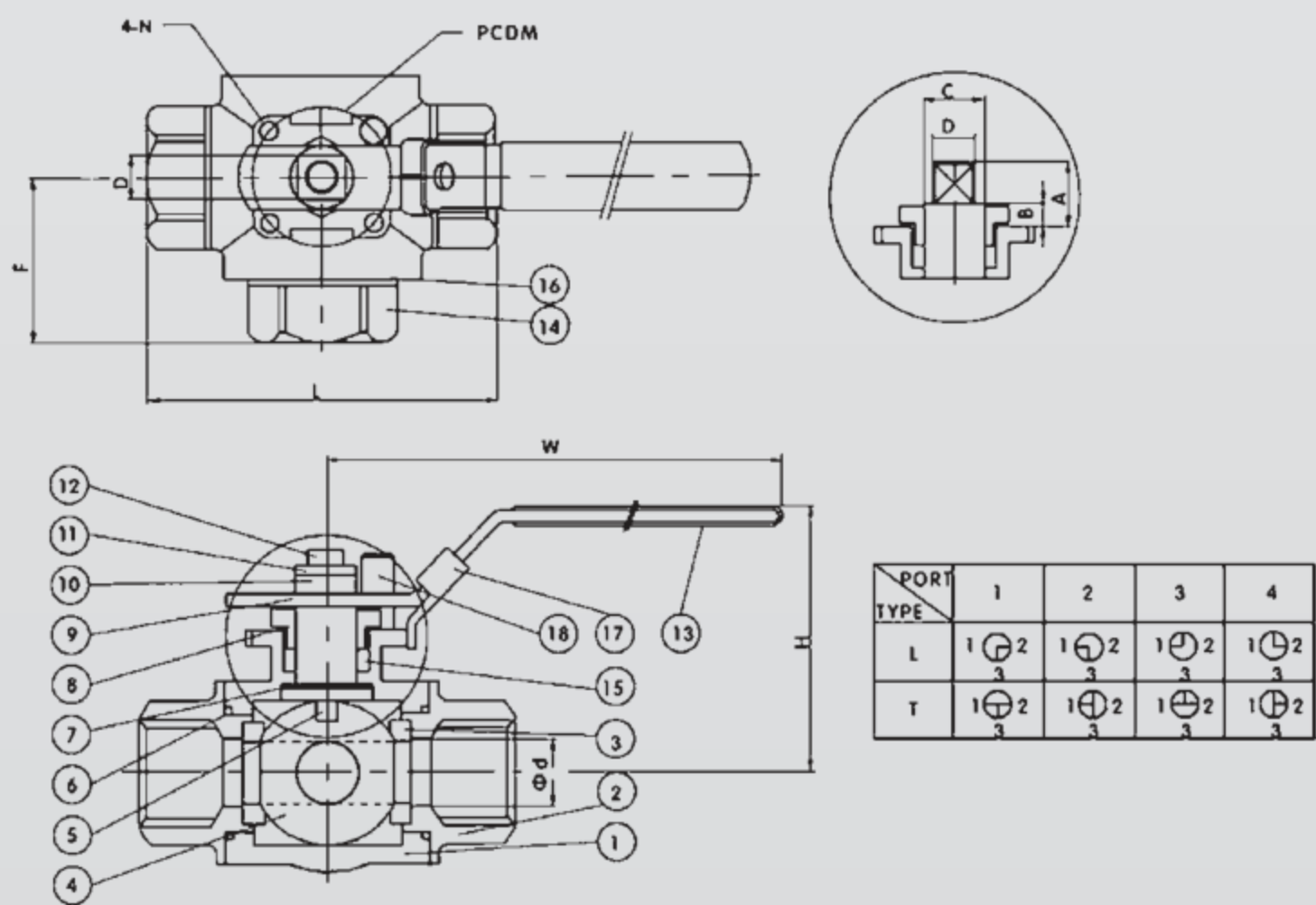
Nr.	Teil	Material	
1	Gehäuse außen / body	Edelstahl	stainless steel
2	Einschraubteil / cap	Edelstahl	stainless steel
3	Kugel / ball	Edelstahl	stainless steel
4	Kugelsitz / ball seat	Teflon 15%	PTFE 15%
5	Gehäusedichtung / joint gasket	Teflon	PTFE
6	Stopper / stop pin	Edelstahl	stainless steel
7	Dichtungsring / thrust washer	Teflon	PTFE
8	Spindeldichtung / stem packing	Teflon	PTFE
9	hohe Scheibe / high washer	Edelstahl	stainless steel
10	U-Scheibe / b.v.washer	Edelstahl	stainless steel
11	Unterlegscheibe / spring washer	Edelstahl	stainless steel
12	Spindel / stem	Edelstahl	stainless steel
13	Spindelmutter / stem nut	Edelstahl	stainless steel
14	Verschuß / lock device	Edelstahl	stainless steel
15	Hebel / handle	Edelstahl	stainless steel
16	Hebelschutz / plastic cover	PVC	plastic
17	Schrauben / bolt	Edelstahl	stainless steel
18	Unterlegscheibe / spring washer	Edelstahl	stainless steel



Größe	Φd	ISO 5221	L (DIN 3202)		DIN-PN 16					DIN-PN 40					H	W	Torque kgf-cm
inch	mm	PCD ΦF	F4	F5	ΦD	ΦK	ΦG	B	I/N	ΦD	ΦK	ΦG	B	I/N	mm	mm	
1/2"	15	4-42×M5	115	—	—	—	—	—	—	95	65	45	14	14/4	75	135	54
3/4"	20	4-42×M5	120	—	—	—	—	—	—	105	75	58	16	14/4	75	135	78
1"	25	4-50×M6	125	—	—	—	—	—	—	115	85	68	16	14/4	85	140	106
1 1/4"	32	4-50×M6	130	—	—	—	—	—	—	140	100	78	16	18/4	90	140	150
1 1/2"	38	4-70×M8	140	—	—	—	—	—	—	150	110	88	16	18/4	125	210	200
2"	50	4-70×M8	150	—	—	—	—	—	—	165	125	102	18	18/4	130	210	290
2 1/2"	65	4-70×M8	170	—	185	145	122	18	18/4	—	—	—	—	—	160	260	500
3"	80	4-102×M10	180	—	200	160	138	20	18/8	—	—	—	—	—	170	320	770
4"	100	4-102×M10	190	—	220	180	158	20	18/8	—	—	—	—	—	180	320	1130
5"	125	—	—	325	250	210	188	22	22/8	—	—	—	—	—	200	470	1500
6"	150	—	—	350	285	240	215	22	22/8	—	—	—	—	—	215	550	1800
8"	200	—	—	400	340	295	268	22	22/16	—	—	—	—	—	320	1000	—

Art.-Nr. 353 L/T

3-Wege Kugelhahn reduzierter Durchgang · 3-way ball valve reduced port
PN 63 Bar

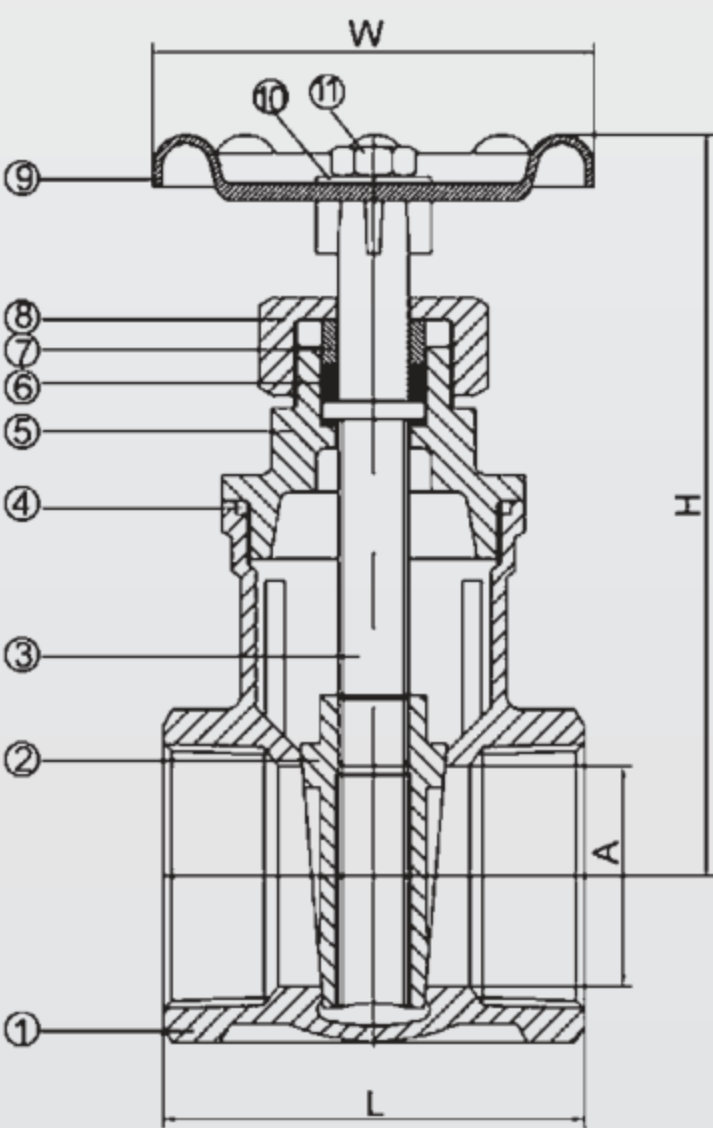


Nr.	Teil	Material	
1	Gehäuse außen / body	Edelstahl	stainless steel
2	Einschraubteil / end cap	Edelstahl	stainless steel
3	Kugelsitz / ball seat	Teflon 15%	PTFE 15%
4	Kugel / ball	Edelstahl	stainless steel
5	Spindel / stem	Edelstahl	stainless steel
6	Verschlussdichtungen / end seals	Teflon	PTFE
7	Dichtungsring / thrust washer	Teflon	PTFE
8	Buchse / gland nut	Edelstahl	stainless steel
9	Hebel / handle	Edelstahl	stainless steel
10	Hebelscheibe / handle washer	Edelstahl	stainless steel
11	Ring / washer	Edelstahl	stainless steel
12	Hebelmutter / handle nut	Edelstahl	stainless steel
13	Hebelschutz / plastic cover	PVC	plastic
14	Endkappe / end cap	Edelstahl	stainless steel
15	Spindeldichtung / stem packing	Teflon	PTFE
16	Verschlussdichtungen / end seal	Teflon	PTFE
17	Verschuß / lock device	Edelstahl	stainless steel
18	Stopper / stop pin	Edelstahl	stainless steel

Größe	Φd	L	B	D	C	A	F	W	H	M	N	Cv Factor	Torque kgf-cm
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm		
1/4"	12,7	64	6,0	9,0	12,7	10,2	32	132	60	42	M5×0,8	68	7,8
3/8"	12,7	64	6,0	9,0	12,7	10,2	32	132	60	42	M5×0,8	68	7,8
1/2"	12,7	75	6,0	9,0	12,7	10,2	37,5	132	60	42	M5×0,8	68	9,5
3/4"	16,0	84	6,0	10,7	15,0	16,0	42	155	73	50	M6×1	105	14,0
1"	20,0	101	7,5	10,7	15,0	18,0	50,5	155	80	50	Mb×1	196	26,0
1 1/4"	25,0	119	7,5	10,7	15,0	18,0	54,5	155	85	50	M6×1	266	43,0
1 1/2"	32,0	130	8,5	14,0	20,0	19,0	65	210	103	70	M8×1,25	363	70,0
2"	38,0	151	8,5	14,0	20,0	19,0	75,5	210	110	70	M8×1,25	500	102,0

Art.-Nr. 354

Muffenschieber
gate valve
PN 16 Bar

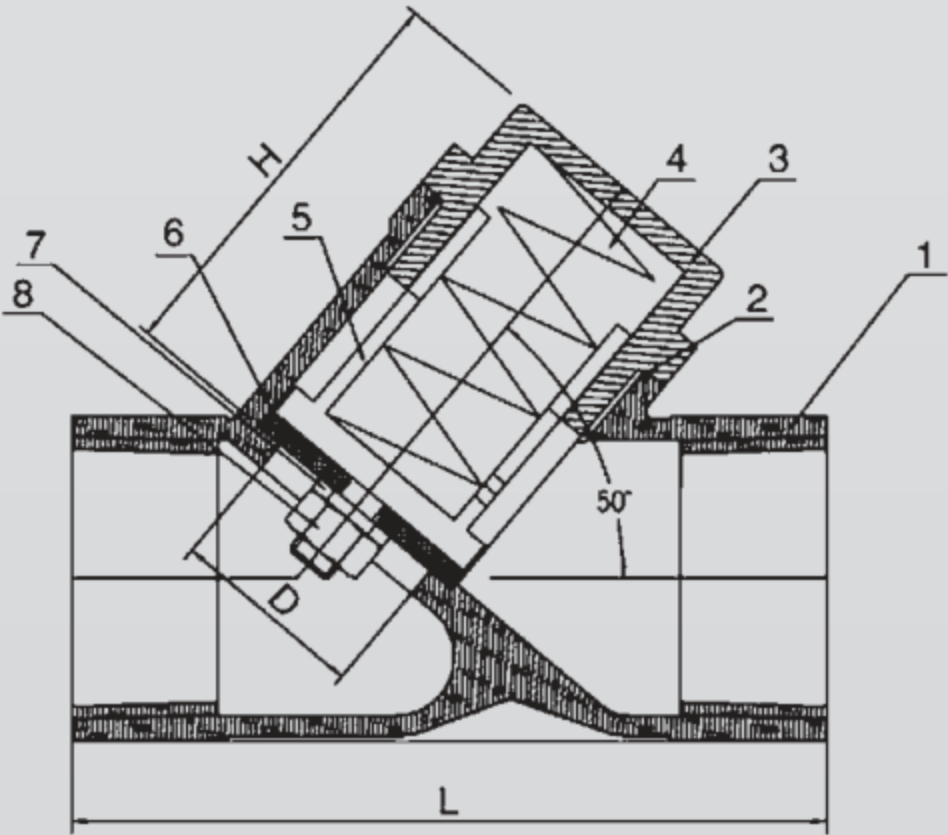


Nr.	Teil	Material	
1	Gehäuse außen / body	Edelstahl	stainless steel
2	Scheibe / disc	Edelstahl	stainless steel
3	Spindel / stem	Edelstahl	stainless steel
4	Gehäusedichtung / joint gasket	Teflon	PTFE
5	Steuerungsring /snap washer	Teflon	PTFE
6	Spindeldichtung / stem packing	Edelstahl	stainless steel
7	hohe Scheibe / high washer	Teflon	PTFE
8	Stopfbuchse / packing nut	Teflon	PTFE
9	Handrad / hand wheel	Edelstahl	stainless steel
10	Platte / plate	Edelstahl	stainless steel
11	Radmutter / wheel nut	Edelstahl	stainless steel

Dimension	A	H	L	W
inch	mm	mm	mm	mm
1/2"	15	92	55	70
3/4"	20	97	60	70
1"	25	108,5	65	80
1 1/4"	32	123,5	76,5	80
1 1/2"	40	146	85	90
2"	50	162	95	100
2 1/2"	65	260	116	100
3"	80	295	131	120

Art.-Nr. 355

Rückschlagventil
piston check valve
PN 40 Bar



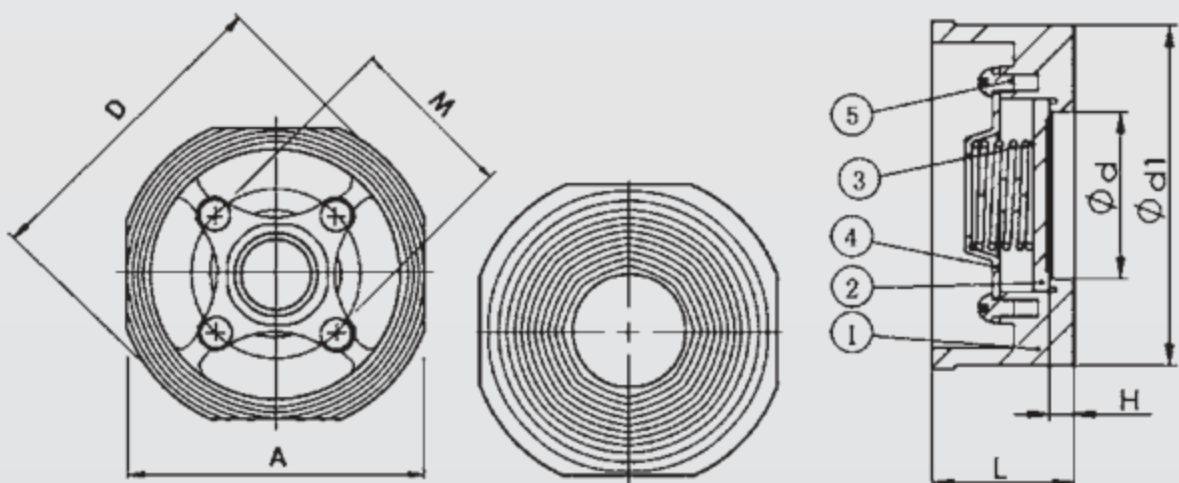
Nr.	Teil	Material	
1	Gehäuse außen / body	Edelstahl	stainless steel
2	Gehäusedichtung / joint gasket	Teflon	PTFE
3	Haube / cap	Edelstahl	stainless steel
4	Feder / spring	Edelstahl	stainless steel
5	Scheibe / disc	Edelstahl	stainless steel
6	Dichtung / seal	Teflon	PTFE
7	Unterlegscheibe / spring washer	Edelstahl	stainless steel
8	Mutter / nut	Edelstahl	stainless steel

Dimension	D	L	H
inch	mm	mm	mm
3/8"	12,5	65,5	31
1/2"	12,5	65,5	31
3/4"	18	75,5	40
1"	23,5	90,5	50
1 1/4"	31,4	111	55
1 1/2"	35,7	121	70,5
2"	45,5	151	87



Art.-Nr. 355F

Zwischenflansch - Rückschlagventil
disc check valve
PN 40 Bar



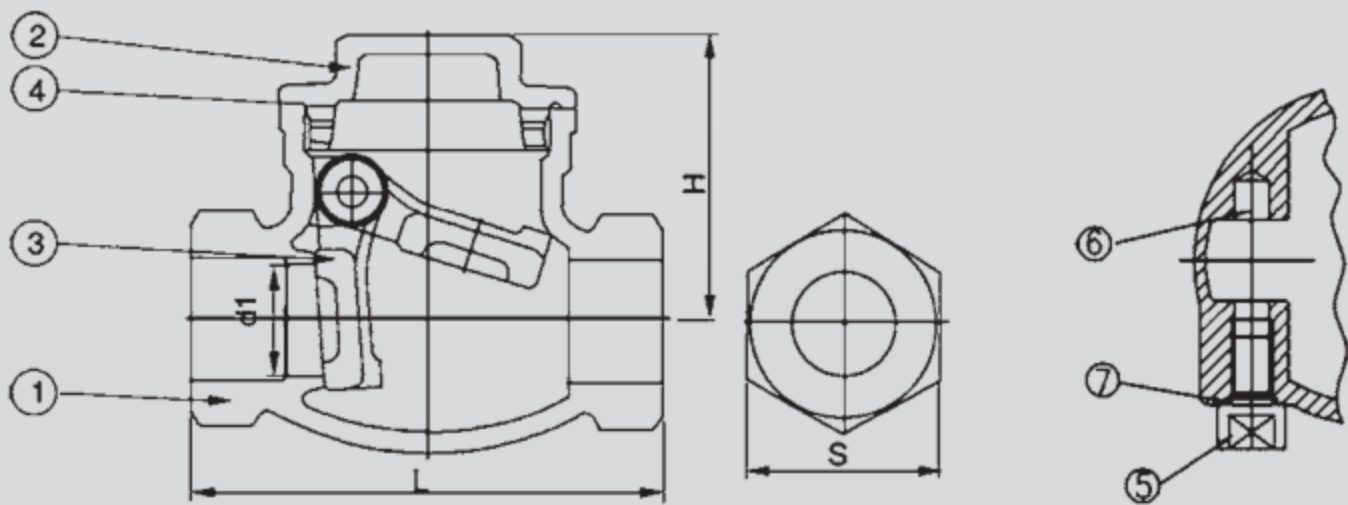
DN	Größe	d	d1	A	D	L	M	H
mm	inch	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
15	1/2"	15	43	45	53	16,5	27,7	4,4
20	3/4"	20	53	55	63	19,5	34,2	4,8
25	1"	25,4	63	65	73	22	39,4	5,4
32	1 1/4"	30	75	78	84	28	43,7	6,0
40	1 1/2"	38	86	88	94	32	54,0	6,6
50	2"	47	96	98	107	40	63,5	7,1
65	2 1/2"	62,5	115	118	126	46	82,8	7,8
80	3"	77	130	134	144	50	98,8	8,4
100	4"	96	151	154	164	60	119,8	9,0

Nr.	Teil	Material	
1	Gehäuse außen / body	Edelstahl	stainless steel
2	Scheibe / disc	Edelstahl	stainless steel
3	Feder / spring	Edelstahl	stainless steel
4	Einsatz / cap	Edelstahl	stainless steel
5	Schraube / screw	Edelstahl	stainless steel



Art.-Nr. 356

Rückschlagklappe
swing check valve
PN 16 Bar

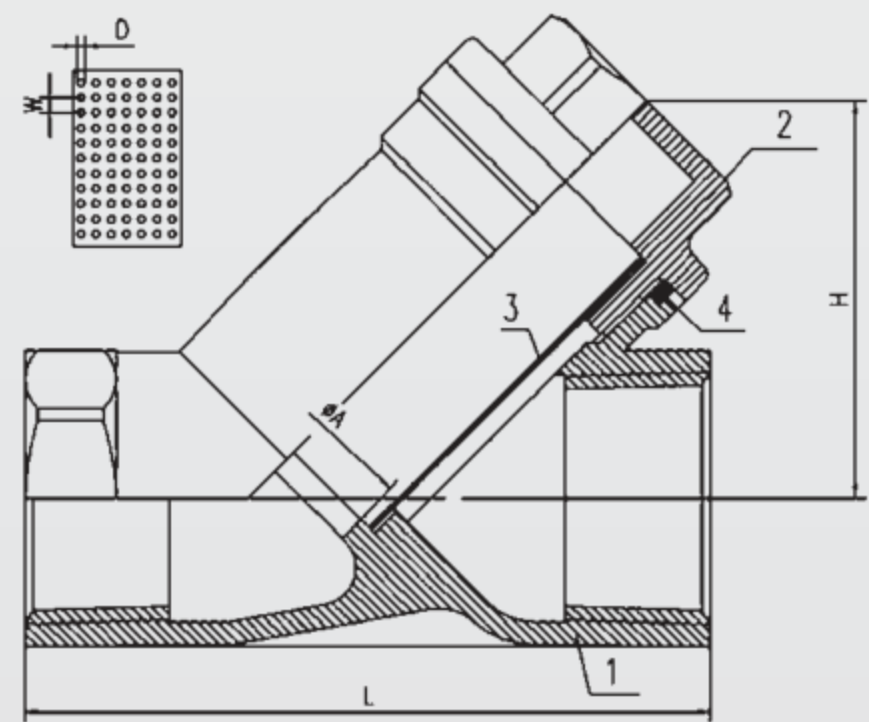


Nr.	Teil	Material	
1	Gehäuse außen / body	Edelstahl	stainless steel
2	Deckel / cap	Edelstahl	stainless steel
3	Scheibe / disc	Edelstahl	stainless steel
4	Gehäusedichtung / joint gasket	Teflon	PTFE
5	Stopfen / plug	Edelstahl	stainless steel
6	Aufhängung / hanger pin	Edelstahl	stainless steel
7	Dichtungsring / thrust washer	Teflon	PTFE

Größe	d1	H	L	S
inch	mm	mm	mm	mm
1/2"	15	41	65	26
3/4"	20	49,5	80	31
1"	25	55	92	39
1 1/4"	32	62,5	105	50
1 1/2"	40	70,5	120	58
2"	50	79,5	140	68

Art.-Nr. 357

Schmutzfänger
y-strainer
PN 40 Bar

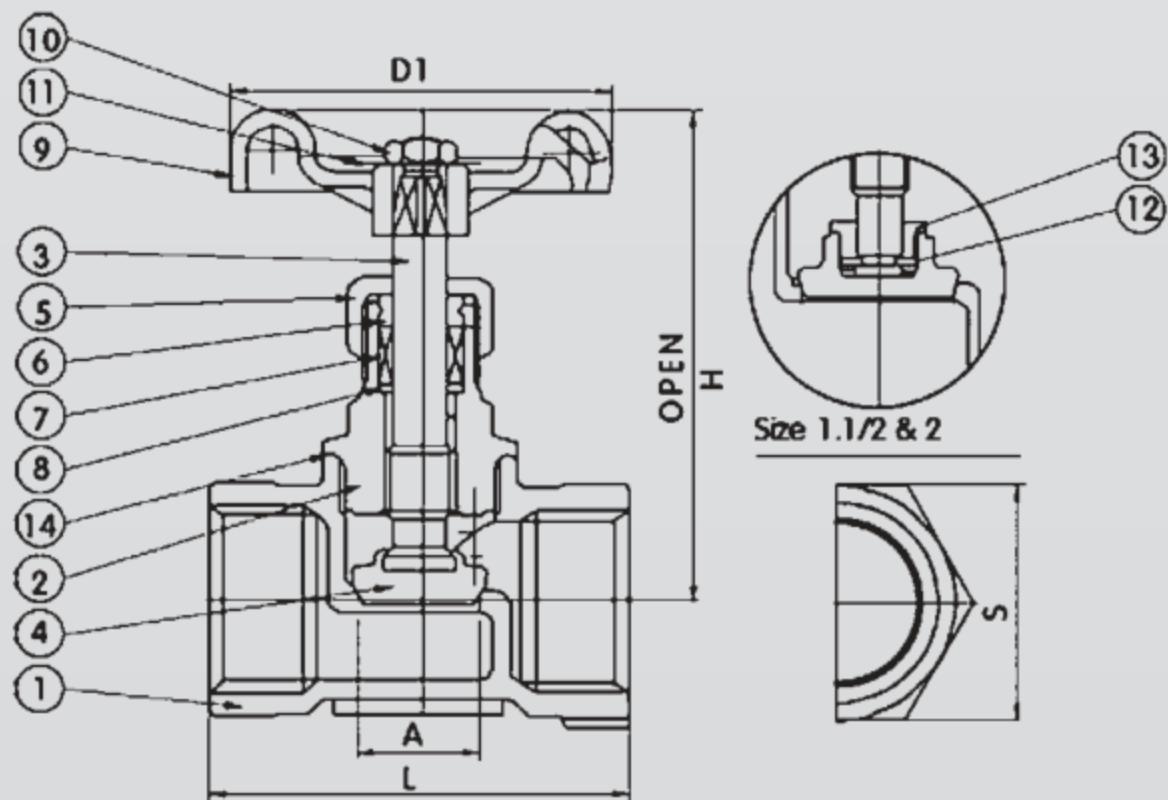


Nr.	Teil	Material	
1	Gehäuse außen / body	Edelstahl	stainless steel
2	Deckel / cap	Edelstahl	stainless steel
3	Sieb / screen	Edelstahl	stainless steel
4	Gehäusedichtung / joint gasket	Teflon	PTFE

Größe	A	L	D	W	H
inch	mm	mm	mm	mm	mm
3/8"	12	65	1	2	39
1/2"	15	65	1	2	39
3/4"	20	80	1	2	45
1"	25	90	1	2	52
1 1/4"	32	105	1	2	58
1 1/2"	40	120	1	2	72
2"	50	140	1	2	80

Art.-Nr. 358

Muffenventil gerade
globe valve
PN 16 Bar



Nr.	Teil	Material	
1	Gehäuse außen / body	Edelstahl	stainless steel
2	Deckel / bonnet	Teflon	PTFE
3	Spindel / stem	Edelstahl	stainless steel
4	Scheibe / disc	Edelstahl	stainless steel
5	Gehäusemutter / packing nut	Edelstahl	stainless steel
6	hohe Scheibe / high washer	Edelstahl	stainless steel
7	Buchsendichtung / gland packing	Teflon	PTFE
8	Dichtscheibe / packing washer	Edelstahl	stainless steel
9	Handrad / hand wheel	Edelstahl	stainless steel
10	Radmutter / wheel nut	Aluminium	aluminium
11	Platte / plate	Aluminium	aluminium
12	Tellerscheibe / disc washer	Edelstahl	stainless steel
13	Verschlussmutter / lock nut	Edelstahl	stainless steel
14	Gehäusedichtung / joint gasket	Teflon	PTFE

Dimension	L	H	D1	S	A	I
inch	mm	mm	mm	mm	mm	mm
3/8"	45	80	70	21	10	3,5
1/2"	52	80	70	25	10	4,7
3/4"	60	86	70	31	15	6
1"	71,5	103	80	40	20	7,5
1 1/4"	81	105	80	50	25	10
1 1/2"	91	124	90	54	32	11
2"	101	138	100	67	40	12

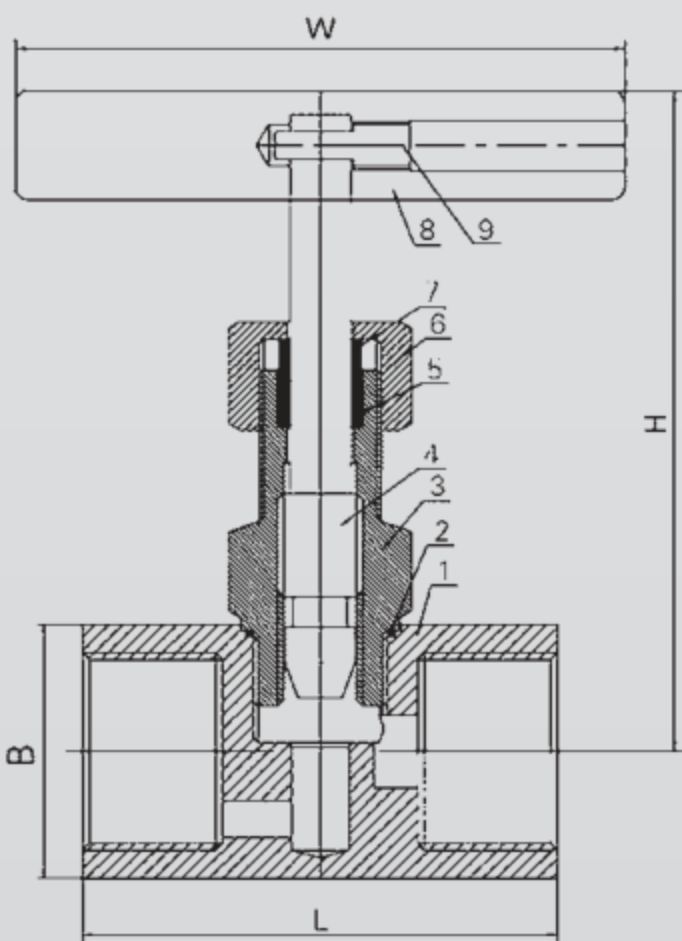


Art.-Nr. 358S

Muffenventil schrägsitz
y-globe valve
PN 16 Bar

Dimension	L	H	D1	S
inch	mm	mm	mm	mm
1/2"	65	120	68	27
3/4"	75	130	68	32
1"	91	155	78	41
1 1/4"	110	175	78	50
1 1/2"	120	195	88	56
2"	150	215	88	71

Nr.	Teil	Material	
1	Gehäuse außen / body	Edelstahl	stainless steel
2	Deckel / bonnet	Teflon	PTFE
3	Spindel / stem	Edelstahl	stainless steel
4	Scheibe / disc	Edelstahl	stainless steel
5	Gehäusemutter / packing nut	Edelstahl	stainless steel
6	hohe Scheibe / high washer	Edelstahl	stainless steel
7	Buchsendichtung / gland packing	Teflon	PTFE
8	Dichtscheibe / packing washer	Edelstahl	stainless steel
9	Handrad / hand wheel	Edelstahl	stainless steel
10	Radmutter / wheel nut	Aluminium	aluminium
11	Platte / plate	Aluminium	aluminium
12	Tellerscheibe / disc washer	Edelstahl	stainless steel
13	Verschlußmutter / lock nut	Edelstahl	stainless steel
14	Gehäusedichtung / joint gasket	Teflon	PTFE



Art.-Nr. 359

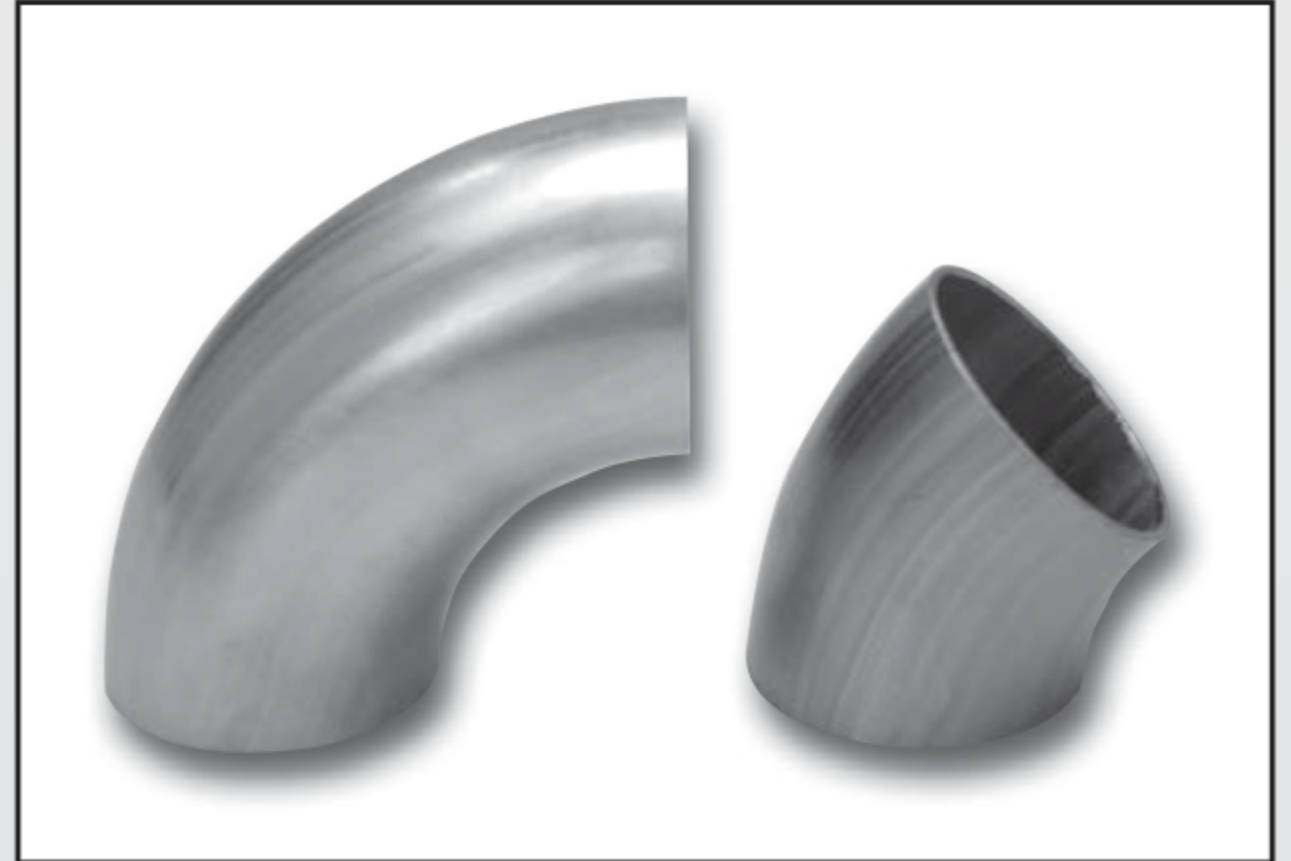
Nadelventil
needle valve
PN 400 Bar

Größe	L	H	W	S
inch	mm	mm	mm	mm
1/4"	45	69	50	22
3/8"	50	72	50	25
1/2"	63	92	65	30
3/4"	64	95	65	35
1"	78	109	100	42

Nr.	Teil	Material	
1	Gehäuse außen / body	Edelstahl	stainless steel
2	Gehäusedichtung / joint gasket	Teflon	PTFE
3	Deckel / cap	Edelstahl	stainless steel
4	Spindel / stem	Edelstahl	stainless steel
5	Spindeldichtung / stem packing	Teflon	PTFE
6	Gehäusemutter / packing nut	Edelstahl	stainless steel
7	hohe Scheibe / high washer	Edelstahl	stainless steel
8	Hebel / handle	Edelstahl	stainless steel
9	Schrauben / bolts	Edelstahl	stainless steel

Bogen 90° + 45°

auch in Norm 2 S + 5 S



Reduzierstück

auch in exzentrisch



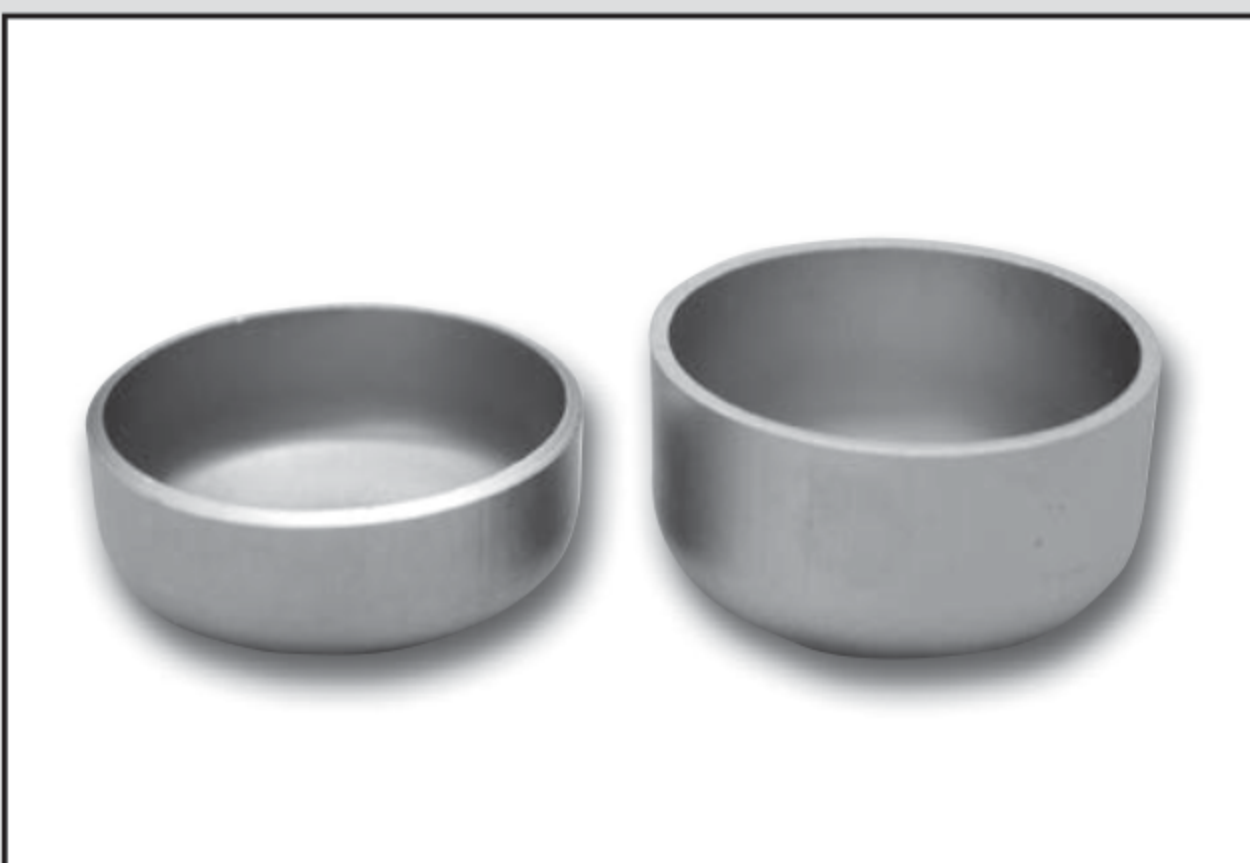
Rohrschelle



T-Stück



Kappe+ Klöpperboden



Vorschweißflansch



Gewindeflansch



Blindflansch

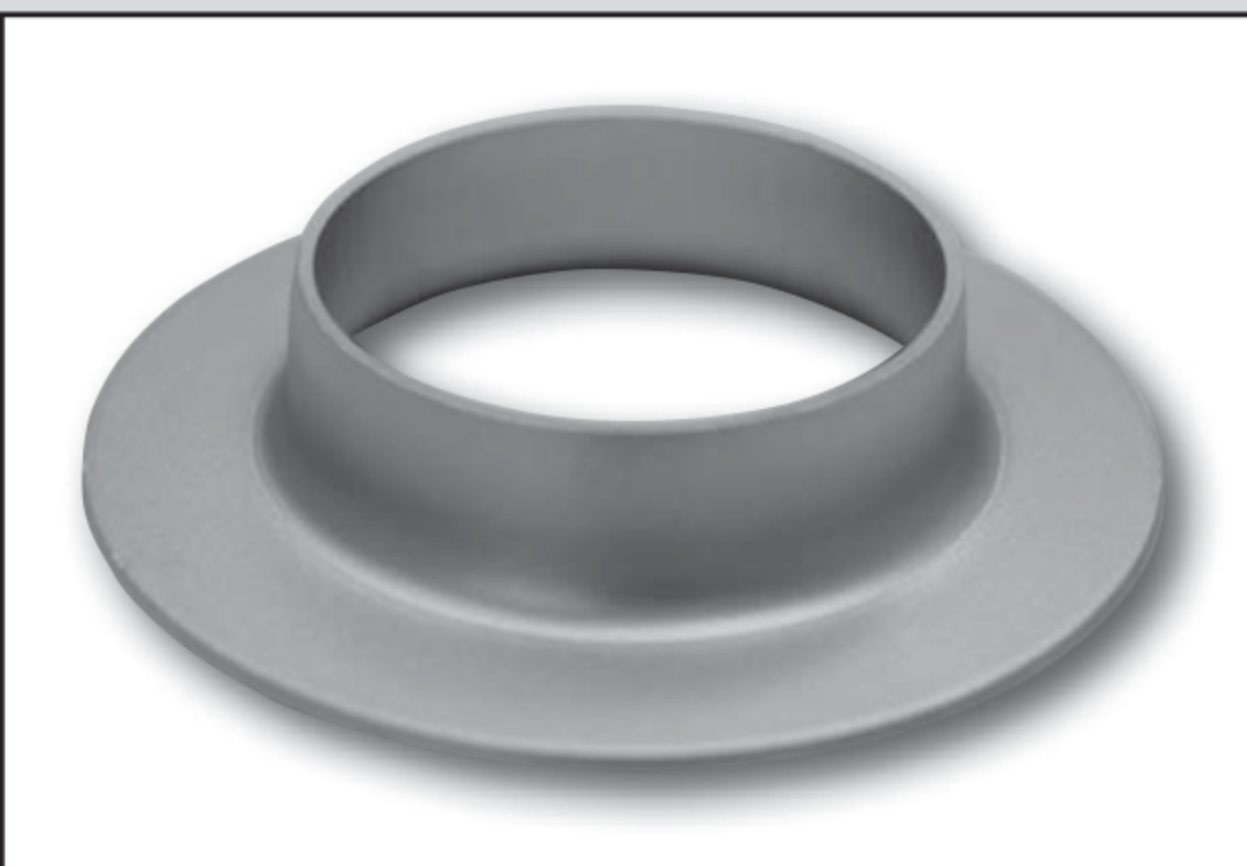


Losflansch

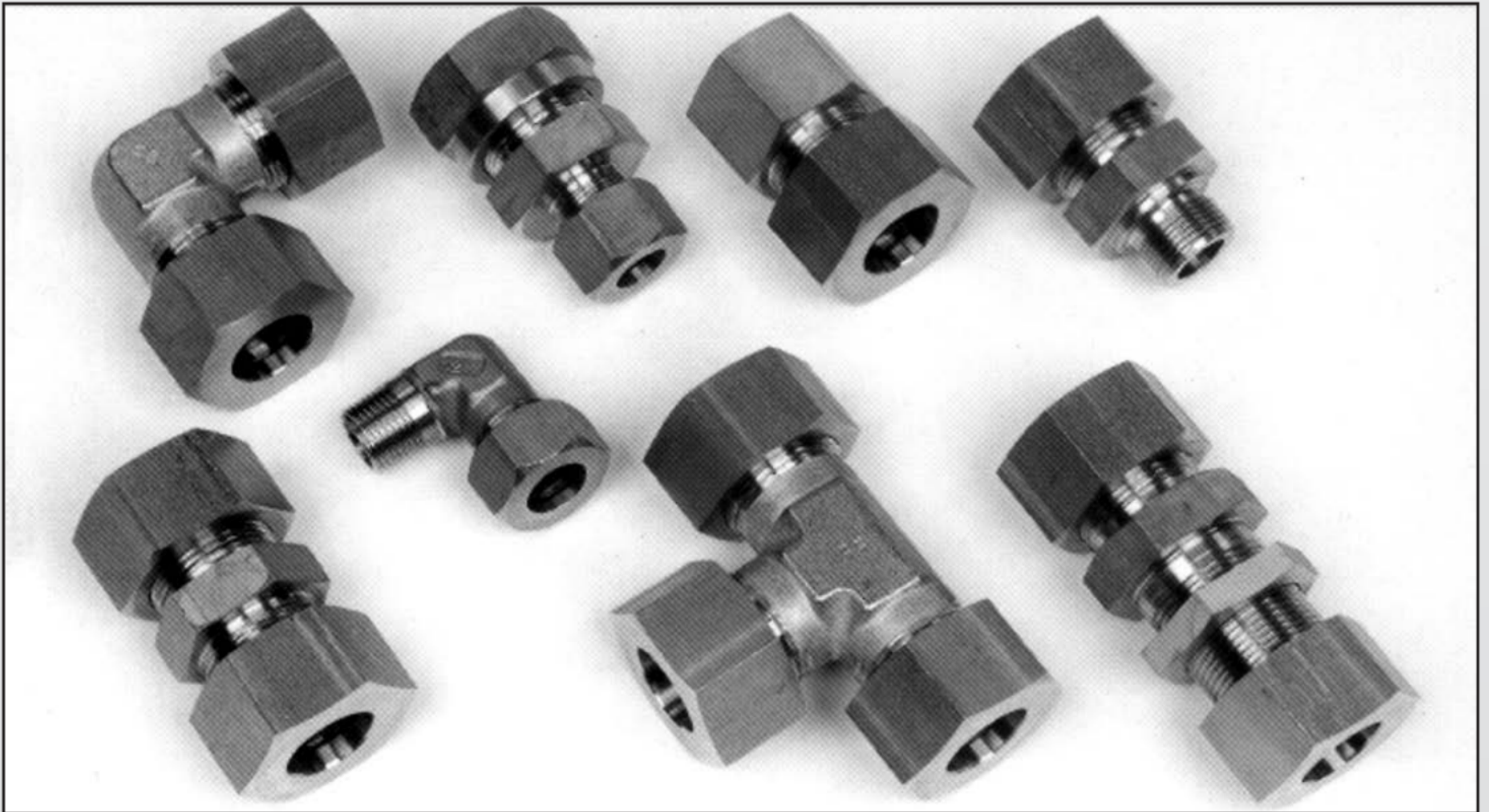
Edelstahl und Alu



Vorschweißbördel



Schneidringverschraubungen



Alle Produktangaben entsprechen unserem Wissensstand bis zur Voröffentlichung dieses Prospektes.
Für Druckfehler oder Änderungen übernehmen wir keine Haftung.



SferaTec® Gebäudetechnik Vertriebs- GmbH
Cliev 16
D- 51515 Kürten
Telefon (+49) 2207 84 64 491
e-mail: info@sferatec.de
www.sferatec.de

Werkstoff Nr. nach DIN 17007	Kurznamen nach DIN 17006	Richtanalyse (%)							Sonstige Elemente	Mech. Werte Vornormmaterial			Eigenschaften und Anwendungsgebiete nur richtungsweisend	sonstige gebräuchliche, geschützte ® Bezeichnung AISI
		C ≤	Si ≤	Mn ≤	Cr	Mo	Ni			0,2 %-Grenze (N/mm ²)	1 % Dehngrenze (N/mm ²)	Zugfestigkeit (N/mm ²)		
1.4301	X 5 CrNi 18 10	0,07	1,0	2,0	17,0 20,0	-	8,5 10,0			195	230	500 700		304
1.4306	X 2 CrNi 19 11	0,03	1,0	2,0	17,0 20,0	-	10,0 12,5			180	215	460 680	Wasser und leicht verunreinigte Abwässer, Nahrungsmittel und organische Säuren, allgemein bis etwa ph-Wert 4,5, beständig in chloridarmen Angriffsmitteln	304 L
1.4541	X 6 CrNiTi 18 10	0,1	1,0	2,0	17,0 19,0	-	9,0 11,5	Ti ≥ 5 x % C		205	240	500 730		321
1.4550	X 6 CrNiNb 18 10	0,1	1,0	2,0	17,0 19,0	-	9,0 11,5	Nb ≥ 10 x % C		205	245	510 740		347
1.4401	X 5 CrNiMo 17 12 2	0,07	1,0	2,0	16,5 18,5	2,0 2,5	10,5 13,5			205	245	500 700	Höhere allgemeine Beständigkeit als o.g. Gruppe. Bevorzugt im chemischen Appa- ratebau, Kläranlagen, Papierindustrie, vor allem auch bei höheren Chloridgehalten	316
1.4404	X 2 CrNiMo 17 13 2	0,03	1,0	2,0	16,5 18,5	2,0 2,5	11,0 14,0			195	235	450 700		316 L
1.4571	X 6 CrNiMoTi 17 12 2	0,08	1,0	2,0	16,5 18,5	2,0 2,5	10,0 13,5	Ti ≥ 5 x % C		215	250	500 750		316 Ti
1.4436	X 5 CrNiMo 17 13 3	0,07	1,0	2,0	16,5 18,5	2,5 3,0	11,0 14,0			205	245	500 700	Höhere Beständigkeit als o. g. Gruppe gegenüber nicht oxidierenden Säuren und chloridhaltigen Angriffsmitteln	316
1.4435	X 2 CrNiMo 18 14 3	0,03	1,0	2,0	17,0 18,5	2,5 3,0	12,5 15,0			195	235	450 700		316 L

Nichtrostende Stähle - Sonderqualitäten -

1.4529	X 1 NiCrMoCuN 25 20 6	0,02	1,0	2,0	19,0 21,0	6,0 7,0	24,0 26,0	Cu = 1,0 2,0	N = 0,1 0,25	300	340	650 850	Höchste Beständigkeit in sauren, chlorid- haltigen Medien, z. B. Meerwasser, hohe Schwefelsäurebeständigkeit	Avesta 254 SMO	-
1.4539	X 1 NiCrMoCu 25 20	0,02	1,0	2,0	19,0 21,0	4,0 5,0	24,0 26,0	Cu = 1,5 2,0		220	250	500 750	Höchste Beständigkeit gegenüber phosphor- und schwefelsauren Medien bei gleichzeit. Chloridverunreinigungen	Uranus B 6 Udde- holm 904 L	-
1.4462	X 2 CrNiMoN 22 53	0,03	1,0	2,0	21,0 23,0	2,5 3,5	4,5 6,5	N = 0,08 0,20		480	-	640 900	Hohe Loch- u. Spannungsrißkorrosionsbe- ständigkeit in neutralen, chloridhaltigen Medien Beständigkeit unter Sauer gasbedingungen	FAL C 223 AF 22	UNS S 31808